**okvir politike raseljavanja**

**PROJEKAT RAZVOJA LOKALNE INFRASTRUKTURE I INSTITUCIONALNOG RAZVOJA SRBIJE (P174251)**

ZAVRŠNI NACRT

BEOGRAD

jul 2021.

Sadržaj

[1 Uvod 8](#_Toc87984568)

[1.1 Opis projekta 8](#_Toc87984569)

[1.2 Obrazloženja za razvoj Okvira politike raseljavanja 8](#_Toc87984570)

[1.3 Osnovni principi kojima se raseljavanje rukovodi 9](#_Toc87984571)

[1.4 Ciljevi Okvira politike raseljavanja 11](#_Toc87984572)

[2 Pravni okvir 13](#_Toc87984573)

[2.1 Nacionalni pravni okvir koji utiče na raseljavanje 13](#_Toc87984574)

[2.2 Proces eksproprijacije u Srbiji 15](#_Toc87984575)

[2.3 Standard Svetske banke o pribavljanju zemljišta, ograničenjima u upotrebi zemljišta i nevoljnom raseljavanju (ESS5) 17](#_Toc87984576)

[2.4 Analiza neusaglašenosti 18](#_Toc87984577)

[3 Strategije za kompenzaciju raseljavanja koje se odnose na Projekat LIID 23](#_Toc87984578)

[3.1 Ključni principi 23](#_Toc87984579)

[3.2 Procenjeni uticaji raseljavanja 23](#_Toc87984580)

[3.3 Datum preseka 24](#_Toc87984581)

[3.4 Kriterijumi prihvatljivosti i matriks prava 24](#_Toc87984582)

[3.5 Matriks prava 25](#_Toc87984583)

[4 Priprema pojedinačnih instrumenata za raseljavanje 31](#_Toc87984584)

[4.1 Ispitivanje radi prinudnog raseljavanja 31](#_Toc87984585)

[4.2 Kontrolna lista za ispitivanje 32](#_Toc87984586)

[4.3 Akcioni plan za raseljavanje 32](#_Toc87984587)

[4.5 Implementacija Akcionog plana za raseljavanje 36](#_Toc87984588)

[5 Savetovanje i objavljivanje 37](#_Toc87984589)

[5.1 Javno savetovanje 37](#_Toc87984590)

[5.2 Objavljivanje dokumenata 38](#_Toc87984591)

[5.3 Dnevnik angažovanja zainteresovanih strana 38](#_Toc87984592)

[6 Žalbeni mehanizam 39](#_Toc87984593)

[6.1 Podizanje pritužbi 40](#_Toc87984594)

[6.2 Upravljanje žalbama 40](#_Toc87984595)

[6.3 Dnevnik pritužbi 41](#_Toc87984596)

[6.4 Prijem pritužbe i lanac vrednosti postupka 42](#_Toc87984597)

[6.5 Praćenja i izveštavanje o pritužbama 43](#_Toc87984598)

[6.6 Služba za rešavanje žalbi Svetske banke 44](#_Toc87984599)

[7 PraćenjE i određivanje vrednosti 45](#_Toc87984600)

[7.1 Institucionalno praćenje 45](#_Toc87984601)

[7.2 Praćenje procesa raseljavanja 46](#_Toc87984602)

[8 InstitucionalnI SPORAZUMI 48](#_Toc87984603)

[8.1 Institucije odgovorne za implementaciju Projekta 48](#_Toc87984604)

[8.2 Ključne institucije u postupku raseljavanja 49](#_Toc87984605)

[9 Budžet i fINANSIRANJE Raseljavanja 51](#_Toc87984606)

[ANEKS 1: OBRAZAC ZA PRIJAVU ŽALBI 52](#_Toc87984607)

[ANEKS 2: KONTROLNA LISTA DRUŠTVENE ANALIZE 53](#_Toc87984608)

[ANEKS 3: ŠABLON ČUVANJA BELEŽAKA 55](#_Toc87984609)

[ANEKS 4: PredloženI SADRŽAJ/AKCIONI PLAN ZA RASELJAVANJE 56](#_Toc87984610)

[ANEKS 5: IZVEŠTAJ O JAVNIM KONSULTACIJAMA 58](#_Toc87984611)

SKRAĆENICE

**APR** Akcioni plan raseljavanja

**ESMF** Okvir upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima

(Environmental and Safety Management Framework)

**ESS** Standardi za životnu sredinu i socijalna pitanja

(Environmental and Social Standards)

**ESS5** Politika Svetske banke o raseljavanju

(Land Acquisition, Restrictions on Land Use and Involuntary Resettlement)

**JIP** Jedinica za implementaciju projekta

**JLS** Jedinica lokalne samouprave

**LIID** Projekat razvoja lokalne infrastrukture i institucionalnog razvoja

(Local Infrastructure and Institutional Development Project)

**LŽP** Lokalni žalbeni pult

**MGSI** Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture

**OPR** Okvir politike raseljavanja

**RS** Republika Srbija

**SZO** Svetska zdravstvena organizacija

**WB** Svetska Banka

**POJMOVNIK**

|  |  |
| --- | --- |
| Raseljeno lice | Svaki pojedinac (pojedinci) koji živi, obrađuje zemlju ili se bavi poslom, trgovinom ili bilo kojim drugim zanimanjem unutar područja uticaja, koji je raseljen u okviru projekta |
| Kompenzacija | Isplata u novcu ili u naturi, na koju ljudi na koje utiče projekat imaju pravo  kako bi zamenila zemljište ili drugu imovinu uzetu za korišćenje projekta |
| Datum preseka | Datum nakon kojeg se lica NEĆE smatrati podobnim za kompenzaciju tj. nisu uključena u spisak ljudi na koje utiče projekat, kako je definisano popisom. Datum preseka će odgovarati datumu podnošenja zahteva za utvrđivanje javnog interesa za eksproprijaciju nadležnom organu i datumu početka ispitivanja domaćinstava/imovine. |
| Ekonomsko raseljavanje | Predstavlja gubitak izvora prihoda i sredstava za život usled pribavljanja zemljišta ili ograničenog pristupa resursima (zemljištu, vodi ili šumama), koji nastaje kao rezultat sprovođenja projekta, bez obzira na to da li ljudi na koje utiče projekat moraju da se izmeste na drugu lokaciju ili ne. |
| Pravo | Pravo podrazumeva niz mera koje obuhvataju kompenzaciju u gotovini ili u naturi, troškove preseljenja, pomoć pri ponovnom uspostavljanju prihoda, pomoć pri premeštanju, zamenu prihoda i obnovu poslovanja, na koje ljudi na koje utiče projekat imaju pravo u zavisnosti od vrste, stepena i prirode njihovih gubitaka, kako bi obnovila svoju društvenu i ekonomsku bazu. |
| Eksproprijacija | Označava lišavanje ili ograničavanje vlasničkih prava nad imovinom, uključujući naknadu u skladu sa tržišnom vrednošću predmetne imovine, i zasniva se na suverenom pravu Vlade da vrši eksproprijaciju u skladu sa Zakonom o eksproprijaciji ili Zakonom o posebnim postupcima radi realizacije projekata izgradnje i rekonstrukcije linijskih infrastrukturnih objekata od posebnog značaja za Republiku Srbiju |
| Žalbeni mehanizam | Procedure i mehanizmi specifični za projekat koji su uspostavljeni paralelno sa službenim žalbenim panelima i omogućavaju ljudima na koje utiče projekat da podnesu žalbu ili tužbu u vezi sa direktnim ili indirektnim uticajem projekta, bez troškova i uz garanciju pravovremenog i zadovoljavajućeg rešenja te žalbe ili tužbe. |
| Prinudno iseljenje | Odnosi se na trajno ili privremeno raseljavanje protiv volje pojedinaca, porodica i/ili zajednica iz domova i/ili sa zemljišta koje oni zauzimaju, bez pružanja odgovarajućih oblika pravne i druge zaštite niti pristupa istoj, uključujući sve primenjive procedure i načela u ovom Okviru politike raseljavanja. Sprovođenje prava države da vrši eksproprijaciju, prinudni otkup ili slična ovlašćenja neće se smatrati prinudnim iseljenjem pod uslovom da je u skladu sa zahtevima nacionalnog zakona i odredbama ovog Okvira politike raseljavanja, kao i da se sprovodi na način koji je u skladu sa osnovnim principima propisanog procesa (uključujući obezbeđivanje adekvatnog prethodnog obaveštenja, značajne mogućnosti za podnošenje žalbi i izbegavanje upotrebe nepotrebne, nesrazmerne ili prekomerne sile). |
| Ponovno uspostavljanje prihoda | Ponovno uspostavljanje prihoda znači ponovno uspostavljanje produktivnosti i sredstava za život ljudi na koje utiče projekat. |
| Nevoljno raseljavanje | Nevoljno raseljavanje se odnosi na uticaje raseljavanja vezane za projekat kada ljudi na koje utiče projekat nemaju pravo da se usprotive pribavljanju zemljišta ili ograničenjima u upotrebi zemljišta, fizičkom raseljavanju (preseljenje, gubitak stambenog zemljišta ili gubitak smeštaja), ekonomskom raseljavanju (gubitak zemljišta, imovine ili pristupa imovini, što dovodi do gubitka izvora prihoda ili drugih sredstava za život), ili oboje. |
| Pribavljanje zemljišta | Pribavljanje zemljišta označava proces kojim javna agencija primorava neko lice da otuđi celo zemljište koje poseduje ili njegov deo, u vlasništvo i posed te agencije, u javne svrhe u zamenu za pravičnu kompenzaciju. Odnosi se na sve načine pribavljanja zemljišta za potrebe projekta, koji mogu uključivati: neposrednu kupovinu, eksproprijaciju imovine i sticanje prava pristupa, kao što su stvarna službenost ili pravo prolaza. Pribavljanje zemljišta takođe može uključivati: (a) pribavljanje nenaseljenog ili nekorišćenog zemljišta bez obzira na to da li se vlasnik zemljišta oslanja na to zemljište u svrhu prihoda ili sredstava za život; (b) vraćanje u posed javnog zemljišta koje koriste ili zauzimaju pojedinci ili domaćinstva; i (c) uticaji projektnih aktivnosti koje dovode do potapanja zemljišta ili na drugi način čine zemljište neupotrebljivim ili nepristupačnim. „Zemljište“ obuhvata sve što raste na zemljištu ili je trajno pričvršćeno na njemu, poput useva, zgrada i drugih poboljšanja, kao i pripadajuća vodna tela. |
| Sredstva za život | Obuhvata čitav spektar sredstava koja pojedinci, porodice i zajednice koriste za egzistenciju, kao što su izvori prihoda po osnovu zarada, prihodi od poljoprivrede, ribolova, sakupljanja hrane u prirodi, druga sredstva za život koja se baziraju na prirodnim resursima (usluge ekosistema), prodaji hrane i razmeni. |
| Dodatak za preseljenje | Dodatak za preseljenje je nadoknada za troškove direktno povezane sa preseljenjem domaćinstva ili preduzeća (plaćena u gotovini ili direktnom podrškom za preseljenje). |
| Fizičko raseljavanje | Gubitak smeštaja ili imovine prouzrokovan otkupom imovine za potrebe projekta, što zahteva preseljenje ljudi na koje utiče projekat iz kuće, sa radnog mesta ili iz poslovnih prostorija na drugu lokaciju. |
| Ljudi na koje utiče projekat | Ljudima na koje utiče projekat se smatra svaka osoba koja, kao rezultat sprovođenja podprojekta, trpi direktne ekonomske i/ili socijalne uticaje. |
| Vrednost zamene | Vrednost zamene se definiše kao način procene imovine koji pomaže utvrđivanju kompenzacije dovoljne da zameni imovinu, plus neophodne troškove prenosa povezane sa zamenom imovine. Tamo gde postoje funkcionalna tržišta, vrednost zamene je tržišna vrednost utvrđena nezavisnom i kompetentnom procenom imovine, plus troškovi prenosa. Tamo gde funkcionalna tržišta ne postoje, za određivanje vrednosti zamene mogu se koristiti alternativne metode, kao što je izračunavanje proizvodnog potencijala zemljišta ili proizvodnih sredstva ili neamortizovane vrednosti zamenskog materijala i rada koji su uloženi u izgradnju objekata ili drugih osnovnih sredstava, plus troškovi prenosa. U svim slučajevima u kojima fizičko raseljavanje dovodi do gubitka smeštaja, vrednost zamene mora biti barem dovoljna da omogući kupovinu ili izgradnju stambenog objekta koji zadovoljava prihvatljive minimalne standarde kvaliteta i bezbednosti koji su prihvaćeni u zajednici. Metod vrednovanja za utvrđivanje vrednosti zamene treba dokumentovati i uvrstiti u relevantne dokumente za planiranje raseljavanja. Troškovi prenosa obuhvataju administrativne takse, naknade za prijavu i prenos prava svojine, razumne troškove selidbe i sve slične troškove kojima su izloženi ljudi na koje utiče projekat. |
| Ograničenja u upotrebi zemljišta | Odnosi se na mere ograničenja ili zabrane korišćenja poljoprivrednog, stambenog, poslovnog ili drugog zemljišta koje se direktno uvode i stavljaju na snagu u okviru projekta. Mogu uključivati ograničenja pristupa zakonom definisanim parkovima i zaštićenim područjima, ograničenja pristupa drugim resursima zajedničke svojine i ograničenja u upotrebi zemljišta u zonama komunalne infrastrukture ili zonama bezbednosti. |
| Zainteresovane strane | Sva fizička lica, grupe, organizacije i institucije koji su zainteresovani za projekat i potencijalno pod uticajem projekta ili koji imaju mogućnost uticaja na projekat. |
| Dodatak za prelazni period | Odnosi se na jednokratnu (novčanu ili drugu) pomoć koja se pruža kao podrška za preseljenje članova domaćinstva i njihove imovine (ili poslovne opreme i inventara) i pruža se domaćinstvima koja su izabrala novčanu nadoknadu i koja su obezbedila sopstveni zamenski smeštaj, uključujući izgradnju novog stambenog objekta. Ako planirana mesta preseljenja nisu spremna za useljenje u vreme fizičkog raseljavanja, planom se utvrđuje dodatak za prelazni period dovoljan za podmirenje privremenih troškova iznajmljivanja i drugih troškova sve dok stambeni objekat ne bude dostupan. |
| Dodatak za preseljenje | Odnosi se na jednokratnu (novčanu ili drugu) pomoć za pokrivanje troškova preseljenja članova domaćinstva i njihovog pokućstva (ili poslovne opreme i inventara) |
| Osetljive društvene grupe / pojedinci | Odnosi se na ljude ispod linije siromaštva, osobe koje nemaju zemlju, starije osobe, žene i decu, kao i na one koji po osnovu pola, etničke pripadnosti, starosti, fizičkog ili mentalnog invaliditeta, ekonomskog nepovoljnog položaja ili socijalnog statusa mogu da budu nepovoljnije pogođeni preseljavanjem u odnosu na druge ili koji su možda ograničeni u svojim mogućnostima da traže ili iskoriste pomoć za preseljenje i povezane beneficije za razvoj. |

# Uvod

## Opis projekta

Vlada Republike Srbije ulaže velike napore na svom evropskom putu ka zelenoj infrastrukturi i smanjenju emisija gasova sa efektom staklene bašte jačanjem kapaciteta lokalnih samouprava za izvršenje lokalnih sredstava.

Svetska banka (WB) razmatra predloženi „Projekat razvoja lokalne infrastrukture i institucionalnog razvoja Srbije“ (LIID) koji je osmišljen da podrži Vladu Srbije u povećanju efikasnosti, inkluzivnosti i održivosti usluga infrastrukture lokalne samouprave, odnosno u poboljšanju kapaciteta jedinica lokalnih samouprava (JLS) za upravljanje održivom infrastrukturom i povećanje dostupnosti ekonomskim i društvenim mogućnostima na klimatski svestan način.

Planirano je da se ovo sprovede kroz tri odvojene, ali međusobno povezane komponente:

Komponenta 1 **Klimatska pametna mobilnost,**

Komponenta 2 **Jačanje kapaciteta za pružanje infrastrukturnih usluga,** i

Komponenta 3 **Upravljanje projektom i jačanje kapaciteta.**

Planirano je da aktivnosti u okviru projekta obezbede sledeće: (1) Investicije u klimatsku pametnu mobilnost, (2) Održivu mobilnost, (3) Unapređeno participativno planiranje i priprema projekata za finansiranje, (4) Ojačani pokretači za pružanje infrastrukturnih usluga i (5) Upravljanje projektom i jačanje svesti.

Projekat LIID će se sprovoditi širom zemlje, a obim i tačne lokacije intervencija tek treba da se utvrde. Predviđeno je da se svi radovi izvode u okviru postojećeg infrastrukturnog prostora (uz mogućnost manjeg proširenja koje može rezultirati pribavljanjem zemljišta).

Prihvatljivi podprojekti će morati da budu klasifikovani kao zeleni, prema definiciji sadržanoj u Operativnom upravljanju projektom, a predviđeno je da će se finansirati sledeći projekti: rehabilitacija i nadogradnja lokalnih puteva kako bi se uključile biciklističke staze, zatvaranje lokalnih puteva i transformacija u pešačke zone i zelene javne površine, prelazak javnog prevoza sa dizela na vozila sa pogonom na prirodni gas ili električnim pogonom, zamena stare javne rasvete EE sijalicama itd. Neće biti projekata povezanih sa vodosnabdevanjem i otpadnim vodama niti podprojekata koji se odnose na odlaganje čvrstog otpada.

## Obrazloženja za razvoj Okvira politike raseljavanja

Predviđeni prihvatljivi sektori za investicije u okviru Komponente 1 projekta LIID su saobraćaj, energija, odvajanje čvrstog otpada i javni prostori. Iako će se projektne aktivnosti sprovoditi u celoj zemlji, trenutno nisu određene ni tačna lokacija ni posebne intervencije koje će biti podržane.

S obzirom na prirodu projekta, može se pretpostaviti da intervencije neće izazvati velike uticaje zauzimanja zemljišta. Uglavnom se očekuju mali uticaji na proširenje tačaka u urbanim područjima. Pored toga, mogući su manji uticaji na život (npr. premeštanje formalnih i neformalnih kioska ili štandova). Stoga je Standard Svetske banke 5 za zaštitu životne sredine i socijalna pitanja o pribavljanju zemljišta, ograničenjima u korišćenju zemljišta i nevoljnom raseljavanju relevantan za projekat.

Ne očekuje se raseljavanje nastalo kao rezultat projektnih aktivnosti.

Da bi se pozabavio gore navedenim rizicima, zajmoprimac je pripremio Okvir politike raseljavanja (OPR) kako bi uspostavio principe raseljavanja, organizacione aranžmane i projektne kriterijume koji će se primenjivati na podprojekte i kako bi umanjio potencijalne uticaje raseljavanja.

S obzirom na to da je projekat program kojim će se finansirati podprojekti infrastrukture u lokalnim samoupravama u celoj Srbiji, pa stoga tačni projekti nisu poznati kao ni konkretni uticaji, Akcioni planovi raseljavanja specifični za lokacije u ovom trenutku ne mogu da se pripreme pa je pripremljen Okvir politike raseljavanja.

Ovaj Okvir politike raseljavanja je pripremilo Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture (MGSI), u skladu sa Okvirom Svetske banke za životnu sredinu i socijalna pitanja (ESF) koji sadrži 10 Standarda za životnu sredinu i socijalna pitanja, posebno ESS5 o pribavljanju zemljišta, ograničenjima u korišćenju zemljišta i nevoljnom raseljavanju.

Ako se postupkom skrininga utvrdi da je ESS5 relevantan, za svaki podprojekat će biti razvijen odgovarajući Akcioni plan raseljavanja (APR) specifičan za lokaciju. Okvir politike raseljavanja pruža posebne smernice za pripremu Akcionih planova raseljavanja specifičnih za lokaciju. Banka će objaviti Okvir politike raseljavanja, konsultovati se i odobriti ga pre Ocenjivanja projekta.

## Osnovni principi kojima se raseljavanje rukovodi

Ovaj Okvir politike raseljavanja pruža sveobuhvatne i obavezujuće principe koji se primenjuju u svim slučajevima fizičkog raseljavanja, ekonomskog raseljavanja i svih drugih štetnih socijalnih uticaja uzrokovanih sprovođenjem projekta LIID i potrebama za pribavljanjem zemljišta. Ovim principima se rukovode Jedinica za implementaciju projekta (JIP) i njeni predstavnici, izvođači radova, sve druge državne i lokalne institucije uključene u sprovođenje projekta.

Osnovni principi kojima se rukovodi pri pribavljanju zemljišta i raseljavanju u okviru projekta LIID su:

* Ako je moguće, svako preseljenje treba izbegavati istraživanjem svih održivih alternativa tokom razvoja projekta i odabirom alternativa.
* Ako izbegavanje nije moguće, štetne efekte treba svesti na najmanju moguću meru.
* Kada dođe do neizbežnih štetnih efekata i socijalnog uticaja, svi gubici imovine biće nadoknađeni u iznosu vrednosti zamene, a sredstva za život ljudi na koje utiče projekat biće vraćena barem na nivo pre početka ulaganja koja su prouzrokovala takav gubitak, ili poboljšana.
* Prinudno iseljenje je zabranjeno. Ovo, međutim, ne sprečava reagovanje Vlade da ukloni osobu koja nastavlja da zauzima zemljište po okončanju pravnog postupka eksproprijacije ili prinudnog otkupa. Iseljenje se ne smatra prinudnim iseljenjem ako je u skladu sa nacionalnim zakonom, uključujući poštovanje svih relevantnih pravnih i administrativnih postupaka, uključujući žalbene postupke, i njihov završetak; ako je u skladu sa svim relevantnim zahtevima ESS5 i sprovodi se na način kojim se poštuju osnovni principi odgovarajućeg postupka.
* Ljudima na koje utiče projekat će se pomoći u svim fazama projekta u njihovom nastojanju da obnove sredstva za život i životni standard u stvarnom smislu do nivoa pre raseljavanja ili do nivoa pre početka sprovođenja projekta koje uzrokuje takve gubitke, zavisi od toga šta je više.
* Ovaj Okvir politike raseljavanja ohrabruje dogovorene nagodbe sa ljudima na koje utiče projekat pre formalne eksproprijacije sa ciljem da se izbegnu administrativna ili sudska odlaganja i u najvećoj mogućoj meri smanje uticaji na ljude na koje utiče projekat.
* Raseljavanjem se mora upravljati u skladu sa važećim nacionalnim zakonima, ESS5 i prihvaćenim međunarodnim dobrim praksama. Tamo gde postoje neusaglašenosti, prevladaće strože odredbe. U osnovi, uvek će prevladavati pravila i politike koji najviše koriste ljudima na koje utiče projekat.
* Jedinica za implementaciju projekta će biti uključena u sve aktivnosti raseljavanja u najranijoj mogućoj fazi u izradi projekta, kako bi se osigurala isplativa, efikasna i pravovremena implementacija principa i ciljeva postavljenih ovim Okvirom politike raseljavanja, kao i da bi se promovisali inovativni pristupi za poboljšanje života i životnih standarda ljudi na koje utiče nevoljno raseljavanje.
* Projektom će se poboljšati uslovi života siromašnih ili ugroženih lica koja su fizički raseljena, obezbeđivanjem adekvatnog smeštaja, pristupa uslugama i objektima i sigurnosti zakupa.
* Posebna podrška će biti pružena ugroženim grupama tokom procesa raseljavanja, kao i tokom sprovođenja svih faza projekta u skladu sa njihovom specifičnom vrstom ugroženosti.
* Projektom će se osigurati rodno osetljiv pristup, uključivanjem žena koje su deo pogođenih domaćinstava, u sve javne konsultacije i diskusije o posebnim merama ublažavanja. Sve aktivnosti u ovom Okviru politike raseljavanja imaće za cilj da budu rodno prilagođene, sa ciljem osnaživanja žena i pružanja mogućnosti učestvovanja u merama ublažavanja koje su predviđene za uticaj raseljavanja. Dokumentacija o vlasništvu ili stanarskom pravu, kao što su vlasnički listovi i ugovori o zakupu (uključujući bankovne račune otvorene za isplatu naknade), biće izdata na ime oba supružnika, ako je eksproprisana imovina deo bračne imovine oba supružnika. Ostala pomoć pri raseljavanju, poput obuka za razne veštine, pristupa kreditima i mogućnosti zaposlenja, biće podjednako dostupna muškarcima i ženama i prilagođena njihovim potrebama.
* Aktivnosti se planiraju i sprovode uz odgovarajuće otkrivanje informacija, značajne konsultacije i informisano učešće onih na koje aktivnosti utiču.
* Posebni Akcioni planovi raseljavanja koji su specifični za podprojekte i drugi instrumenti raseljavanja će prema potrebi biti pripremljeni, javno objavljeni i konsultovani pre konačnog odobrenja.
* Aktivnosti u okviru projekta koje uzrokuju fizičko ili ekonomsko raseljavanje ne smeju započeti pre usvajanja Akcionih planova raseljavanja kako bi se pogođenim osobama i zainteresovanim stranama omogućilo učešće u razvoju projekta, planiranju i sprovođenju programa raseljavanja.
* Kao deo pripreme Akcionog plana raseljavanja za određenu lokaciju i pre bilo kakvih građevinskih radova koji mogu uzrokovati značajno fizičko ili ekonomsko raseljavanje, prema ovom Okviru politike raseljavanja biće razvijen žalbeni mehanizam dostupan za ljude na koje utiče projekat. Tokom ciklusa sprovođenja projekta i raseljavanja, zainteresovane strane će dobiti potpune informacije o pravima, mogućnostima i procedurama za podnošenje žalbi. Sve žalbe će biti uzete u obzir tokom sprovođenja projekta i aktivnosti raseljavanja.
* Sve aktivnosti raseljavanja treba da budu koncipirane i sprovedene kao održivi projekti obezbeđivanjem dovoljnih investicionih resursa kako bi se omogućilo potpuno postizanje principa i ciljeva raseljavanja definisanih ovim Okvirom politike raseljavanja i Akcionim planovima raseljavanja.

## Ciljevi Okvira politike raseljavanja

Glavni cilj ovog Okvira politike raseljavanja je da definiše pravila, principe, procedure, radnje, organizacione strukture i kapacitete tokom raseljavanja vezanog za projekat, ako to bude potrebno, i da smanji na najmanju meru i ublaži gubitak privatnog zemljišta i imovine, kao i rezultirajući gubitak sredstava za život ljudi koji su pod uticajem projekta. On pruža okvir za individualne Akcione planove raseljavanja koji se pripremaju u okviru projekta.

Posebni ciljevi Okvira politike raseljavanja su:

* obezbeđivanje procedura za analizu i proveru primenljivosti ESS5;
* klasifikovanje zakonskih rešenja RS u slučajevima nevoljnog raseljavanja, preseljenja i gubitka imovine, uključujući pravne i administrativne procedure i procenu kompenzacije za gubitak imovine;
* njihovo upoređivanje sa politikama raseljavanja Svetske banke ESS5 i međunarodnom dobrom praksom; i obezbeđivanje načina da se premoste neusaglašenosti, ako ih ima;
* identifikovanje ključnih institucija RS, osim JIP, koje su uključene u sprovođenje projekta LIID, uključujući posebno zakonom ovlašćene državne institucije koje primenjuju procedure i mere zaštite vezane za proces nevoljnog raseljavanja;
* projektovanje kriterijuma za praćenje i ocenjivanje kako bi se obezbedila usklađenost sa ESS5 i međunarodnom dobrom praksom;
* predstavljanje kriterijuma podobnosti i matrice za ostvarivanje prava na kompenzaciju prema vrsti izgubljene imovine;
* definisanje osnovnog procesa identifikacije i procene imovine koja je pod uticajem projekta i vrednosti kompenzacije za nadoknadu gubitka imovine;
* obezbeđivanje instrumenata za brzu i efikasnu kompenzaciju po punoj ceni zamene za gubitak imovine ili pristup imovini;
* razvijanje principa ublažavanja, uključujući osnove kako bi se smanjili uticaji na ljude koji su pod uticajem projekta tokom sprovođenja projekta, uključujući mere smernica za ublažavanje predviđene za ugrožene grupe i žene;
* predstavljanje žalbenog mehanizma projekta kako bi se ljudima koji veruju da su negativno pogođeni projektom obezbedio način za pokretanje pitanja i izražavanje zabrinutosti, definisao proces podnošenja žalbi i prava na žalbe, tela i procedure koje su na raspolaganju ljudima pod uticajem projekta tokom celog trajanja sprovođenja projekta, uključujući izveštavanje o povratnim informacijama;
* opisivanje i pružanje uputstava za pripremu, postupak odobravanja, skice i proces sprovođenja Akcionih planova raseljavanja ili drugih instrumenata nevoljnog raseljavanja u skladu sa ESS5, prema potrebi;
* preciziranje zahteva za javno objavljivanje, obelodanjivanje dokumenata, učešće javnosti i lokalne zajednice u svim fazama projekta, uključujući otkrivanje i proces Okvira politike raseljavanja i Akcionih planova raseljavanja;
* uspostavljanje rodno osetljivog okvira smernica za raseljavanje kako bi se utvrdili različiti uticaji budući da ekonomski i društveni poremećaji ne rezultiraju jednakim teškoćama za žene i muškarce;
* preciziranje aktivnosti internog praćenja tokom svih faza sprovođenja projekta, posebno u vezi sa pitanjima raseljavanja, štiteći zakonske procese i procese definisane u ovom Okviru politike raseljavanja, uključujući izveštavanje i ocenjivanje procesa raseljavanja i eksterno praćenje i ocenjivanje;
* preciziranje procesa vođenja Evidencije angažovanja zainteresovanih strana od strane JIP.

# Pravni okvir

## Nacionalni pravni okvir koji utiče na raseljavanje

**Ustav Republike Srbije**[[1]](#footnote-1)

Usvojen 2006. g. (Ustav je usvojen na ustavnom referendumu održanom 28. i 29. oktobra 2006. g. Službeno je proglašen od strane Narodne skupštine Srbije 8. novembra 2006. g., Ustav RS proklamuje vladavinu prava i socijalnu pravdu, principe građanske demokratije, ljudska i manjinska prava i slobode i posvećenost evropskim principima i vrednostima.

Član 58 u načelu jemči uživanje svojine i drugih imovinskih prava stečenih na osnovu zakona. U njemu se navodi da pravo svojine može biti oduzeto ili ograničeno samo u javnom interesu utvrđenom na osnovu zakona, uz naknadu koja ne može biti niža od tržišne. Važno je napomenuti da Ustav RS zabranjuje isplatu nadoknade koja je manja od „tržišne vrednosti“, ali dozvoljava plaćanje preko utvrđene tržišne vrednosti, što je važna odredba za premošćivanje neusaglašenosti između srpskih zakona i politika Svetske banke o raseljavanju, što će biti predstavljeno kasnije u ovom dokumentu. U odredbama Ustava se takođe ne pravi razlika između imovine (zgrade itd.) izgrađene bez građevinske dozvole, što je praksa koja je postala uobičajena u posljednjih 30 godina u Republici Srbiji. U Ustavu se dalje navodi da se sva ljudska prava (uključujući pravo vlasništva) i manjinska prava zajemčena Ustavom moraju primenjivati neposredno.

Pored toga, u članu 16 se navodi da su sva opšteprihvaćena pravila međunarodnog prava i potvrđeni međunarodni ugovori sastavni deo pravnog poretka Republike Srbije i neposredno se primenjuju. Ova odredba omogućava neposredno sprovođenje Politike raseljavanja 4.12. Svetske banke, odredaba ovog Okvira politike raseljavanja i pojedinačnih Akcionih planova raseljavanja pored postojećih srpskih zakona, kao i najvažnije načine za premošćivanje neusaglašenosti između njih, ako se smatra da su te politike raseljavanja Svetske banke i ovaj Okvir politike raseljavanja sastavni deo svakog potencijalnog ugovora o zajmu ili sponzorstvu sa Svetskom bankom, nakon što ga je Parlament odobrio, potpisao i ratifikovao. **Pravo na dom** zajemčeno je članom 8. Evropske konvencije za zaštitu ljudskih prava i sloboda, a koje je naš ustavni sud prihvatio u slučajevima kada je donosio presude u vezi raseljavanja.

**Zakon o javnoj svojini**[[2]](#footnote-2)

Zakonom o javnoj svojini („Službeni glasnik RS“ br. 72/2011, 88/2013, 105/2014, 104/2016 - drugi zakon, 108/2016, 113/2017 i 95/2018,), propisuju se osnovne odredbe o javnoj svojini i drugim imovinskim pravima Republike Srbije, autonomnih pokrajina i jedinica lokalne samouprave.

**Zakon o osnovama svojinskopravnih odnosa**[[3]](#footnote-3)

Zakonom o osnovama svojinskopravnih odnosa („Službeni list SFRJ“, br. 6/80, 36/90, „Službeni list SRJ“, br. 29/96 i „Službeni glasnik RS“, br. 115/2005) propisuju se temeljne odredbe o imovinskim odnosima, uključujući suštinu prava svojine, predmet prava svojine, suvlasništvo i pravo zajedničke svojine, sticanje prava svojine, pravo na prihod koji potiče iz vlasništva, vlasnička prava, vlasništvo stečeno zloupotrebom, vlasničke odnose u situacijama kada su objekti izgrađeni na tuđem zemljištu, zaštita prava svojine, zaštita vlasništva, prestanak prava svojine itd. Najvažnije odredbe ovog zakona značajno utiču na kriterijume podobnosti u procesu raseljavanja i primenu standarda Svetske Banke (kao što su odredbe o pravima svojine stečenim izgradnjom (za nezakonite građevinske objekte), odredbe o zakonskim pretpostavkama zajedničke imovine supružnika stečene tokom braka itd.

**Zakon o planiranju i izgradnji**[[4]](#footnote-4)

Zakonom o planiranju i izgradnji („Službeni glasnik RS“, br. 72/09, 81/09 (ispr.), 64/10 - odluka US, 24/11, 121/12, 42/13 - odluka US, 50/13 - odluka US, 98/13 - odluka US, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19 i 37/19 - dr. zakon i 9/20) uređuju se sledeća pitanja: uslovi i modaliteti prostornog planiranja i razvoja, izrada generalnih i detaljnih planova uređenja, izgradnja i korišćenje građevinskog zemljišta i izgradnja objekata, pretežno korišćenje zemljišta kada je zemljište višestruko upotrebljivo, javna upotreba zemljišta i druga pitanja od značaja za razvoj prostora, uređenje i korišćenje građevinskog zemljišta i izgradnju objekata.

**Zakon o ozakonjenju objekata**[[5]](#footnote-5)

Zakonom o ozakonjenju objekata („Službeni glasnik RS“, br. 96/15, od 26. novembra 2015. g., 83/18 i 81/20 - odluka US) se uređuju uslovi, postupak i način ozakonjenja objekata, delova objekata, pomoćnih objekata i drugih objekata izgrađenih bez građevinske dozvole. Običaj izgradnje kompletnih objekata (kuća, prodavnica, čak i stambenih zgrada) ili dodavanje pomoćnih objekata koji su u funkciji postojećeg, legalizovanog objekta (garaža, dodatni spratovi na kućama ili stambenim zgradama) bez građevinske dozvole je postao uobičajen tokom poslednjih 30 godina. Vlade su tokom godina imale nameru da legalizuju sve nelegalno izgrađene objekte ako su izgrađeni na sopstvenom zemljištu i/ili uz saglasnost vlasnika, ali većina objekata još nije legalizovana. Bez ikakve sumnje, ako projekat bude imao bilo kakav uticaj na raseljavanje, neka od sredstava će biti objekti bez građevinskih dozvola, tako da odredbe ovog zakona mogu biti važne, ali u tim slučajevima, Okvir politike raseljavanja će imati prednost ukoliko je stroži.

**Zakon o vanparničnom postupku**[[6]](#footnote-6)

Zakonom o vanparničnom postupku („Službeni glasnik SRS“, br. 25/82 i 48/88, izmenjen „Službeni glasnik RS“, br. 46/95, 18/2005, 85/2012, 45/2013, 55/2014, 6/2015 i 106/2015) određuju se pravila po kojima sudovi postupaju i odlučuju o ličnim, porodičnim, imovinskim i drugim pravnim stvarima koje se po ovom zakonu rešavaju u vanparničnom postupku. U skladu sa ovim zakonom, sud u vanparničnom postupku utvrđuje naknadu za eksproprisanu imovinu nakon što utvrdi bitne činjenice i usvoji odluku kojom se određuje oblik, obim i visina naknade. Prema ovom zakonu, učesnici mogu zaključiti ugovor o obliku i obimu, odnosno visini naknade, a sud će svoju odluku zasnivati na njihovom dogovoru, ako sud utvrdi da ovaj ugovor nije u suprotnosti sa važećim propisima. U skladu sa prihvaćenim standardima i principima raseljavanja (ESS5) navedenim u Poglavlju 1.4 ovog Okvira politike raseljavanja, institucija u čijoj je nadležnosti postupak pribavljanja zemljišta dužna je da traži sporazumni pregovor i dogovor sa prethodnim vlasnicima imovine, u skladu sa Zakonom o eksproprijaciji, pre pokretanja upravnog postupka (kao što je opisano u Poglavlju 2.2) ili u skladu sa ovim zakonom.

**Zakon o opštem upravnom postupku**[[7]](#footnote-7)

Zakon koji je trenutno na snazi usvojen je 2016. godine („Službeni glasnik RS“ br. 18/16 i autentično tumačenje zakona - 95/2018 - autentično tumačenje) i njime se reguliše način na koji državne institucije moraju postupati prilikom odlučivanja o pravima, obavezama ili pravnim interesima pojedinaca, pravnih lica ili drugih stranaka, u okviru opšteg upravnog postupka. Ovaj zakon administrativno uređuje proces eksproprijacije.

**Zakon o državnom premeru i katastru**[[8]](#footnote-8)

Zakonom o državnom premeru i katastru („Službeni glasnik RS“, br. 72/2009, izmenjen i dopunjen 18/2010, 65/2013, 15/2015 - odluka US, 96/15, 47/17, 113/17 - dr. zakon, 27/18 - dr. zakon, 41/18 - dr. zakon i 9/20 - dr. zakon) uređuju se stručni poslovi i poslovi državne uprave koji se odnose na premer zemljišta, zgrada i drugih objekata, katastar nepokretnosti, evidenciju i registraciju imovine, registraciju svojine, registraciju ilegalnih objekata i objekata legalizovanih prema odredbama najnovijeg Zakona o ozakonjenju objekata RS, katastar vodova, osnovne geodetske radove, adresni registar, topografsko-kartografsku delatnost, procenu vrednosti nepokretnosti, geodetsko-katastarski informacioni sistem.

## Proces eksproprijacije u Srbiji

**Zakon o eksproprijaciji**[[9]](#footnote-9) (usvojen 1995. i stupio na snagu 1. januara 1996. („Sl. glasnik RS“, br. 53/95, ...20/2009, 55/2013 - odluka US i 106/2016 - autentično tumačenje) omogućava državnim organima da pribave nepokretnu imovinu za projekte koji se smatraju da su od javnog interesa, štiteći interese svih lica koja su nosioci prava svojine na imovini koja se ekspropriše. Zakon o eksproprijaciji ne koristi termin „nevoljno raseljavanje“(za razliku od ESS5), već koristi termin „eksproprijacija“ koji se zasniva na pravu države da vrši eksproprijaciju. Zakon takođe promoviše princip pravedne naknade koja ne može biti manja od „tržišne vrednosti“ imovine, umesto „vrednosti zamene“ koja se koristi u WB ESS5.

Ključne odredbe Zakona o eksproprijaciji

Ovo su ključne odredbe Zakona o eksproprijaciji:

* Nepokretna imovina (koju zakon uopšteno definiše kao zemljište, zgrade i druge građevinske objekte) mogu biti eksproprisani isključivo nakon proglašenja javnog interesa putem zakona ili odlukom Vlade RS. Javni interes može biti proglašen ukoliko je eksproprijacija nepokretnosti neophodna za izgradnju objekata u oblasti: komunalne infrastrukture, obrazovanja, zdravstva, socijalne zaštite, kulture, vodoprivrede, sporta, saobraćajne i energetske infrastrukture, objekata za potrebe odbrane zemlje, objekata za potrebe lokalne/državne uprave, za zaštitu životne sredine, zaštitu od elementarnih nepogoda, eksploataciju mineralnih sirovina, za zemljište potrebno za preseljenje ljudi koji poseduju zemljište bogato mineralnim sirovinama, za imovinu potrebnu za određena zajednička ulaganja i izgradnju stanova za socijalno ugrožene.
* Korisnici eksproprijacije mogu biti Republika Srbija, AP Vojvodina, gradovi, grad Beograd, opštine, javni fondovi, javna preduzeća, preduzeća koja su osnovana od strane javnih preduzeća, kao i preduzeća čiji je većinski kapital u vlasništvu gore nabrojanih institucija.
* Eksproprijacija može biti potpuna ili nepotpuna. Potpunom eksproprijacijom pravo vlasništva se prenosi na korisnika eksproprijacije dok sva prava prethodnog vlasnika prestaju. Nepotpuna eksproprijacija daje korisniku eksproprijacije određena prava službenosti na eksproprisanoj imovini, kao i zakup na određeno vreme na imovini (koji u oba slučaja ne mogu trajati duže od tri godine). Na kraju službenosti ili zakupa, puno pravo vlasništva se vraća vlasniku, a imovina se vraća u stanje pre eksproprijacije.
* Vlasnici nepokretne imovine koja je delimično eksproprisana imaju prava da zahtevaju eksproprijaciju celokupne nepokretnosti i odgovarajuću naknadu ukoliko se vlasnik eksproprisane imovine stavlja u težak ekonomski položaj ili ukoliko je preostala imovina postala beskorisna ili teška za korišćenje - neodrživa. Po zakonu, ovaj zahtev se može podneti u roku od dve godine od dana završetka izgradnje objekta (za koji je eksproprijacija sprovedena), ili u roku od dve godine od završetka radova.
* Opšte je pravilo da se naknada za eksproprisanu imovinu isplaćuje u gotovini, ako zakon ne propisuje drugačije. Ali na osnovu istog zakona, u slučaju eksproprijacije poljoprivrednog zemljišta za izgradnju objekata linijske infrastrukture (putevi, autoputevi), odgovarajuće poljoprivredno zemljište iste vrste i kvaliteta, ili odgovarajuće vrednosti na tom području i u njegovoj okolini, će biti ponuđeno vlasnicima eksproprisane imovine. Ako korisnik eksproprijacije nije u mogućnosti da ponudi odgovarajuće poljoprivredno zemljište, naknada se utvrđuje u gotovini. Ovo je kao pravilo delimično usklađeno sa OP 4.12 Svetske banke i dalje će se razmatrati u analizi neusaglašenosti.
* Za zakupce stanova u društvenom ili državnom vlasništvu, ili za lica koja imaju stanarsko pravo u eksproprisanoj stambenoj zgradi ili stanu, korisnik eksproprijacije će obezbediti pravo korišćenja, zakupa ili stanarsko pravo iste vrste drugog ekvivalentnog, društvenog ili državnog vlasništva u blizini.
* Korisnik eksproprijacije neće biti u mogućnosti da preuzme ekspropriranu imovinu pre dana pravosnažnosti odluke o naknadi, ili pre datuma zaključenja ugovora o naknadi za eksproprisanu imovinu, ako zakonom nije drugačije određeno. Ali u slučajevima eksproprijacije zbog izgradnje objekata za proizvodnju, prenos ili distribuciju električne energije, ili za izgradnju objekata linijske infrastrukture, na zahtev korisnika eksproprijacije posedovanje eksproprisane imovine može biti dozvoljeno ranije na osnovu konačne odluke o eksproprijaciji, pod uslovom da je korisnik eksproprijacije odredio osnovu za kompenzaciju prema odredbama Zakona o eksproprijaciji.

Proces eksproprijacije

U ovom delu su predstavljani svi koraci procesa eksproprijacije definisani Zakonom o eksproprijaciji.

* Narodna skupština usvajanjem zakona ili Vlada Republike Srbije svojom odlukom utvrđuju javni interes za određeni razvojni projekat. Javni interes za eksproprijaciju može se proglasiti samo ako postoji odgovarajući planski dokument. Zahtev za utvrđivanje javnog interesa za eksproprijaciju može podneti pravno lice koje, prema odredbama ovog zakona, može biti korisnik eksproprijacije. Vlada donosi odluku u roku od 90 dana.
* Proces eksproprijacije počinje kada korisnik eksproprijacije podnese predlog za eksproprijaciju relevantnoj JLS. Predlog, između ostalog, mora da sadrži tačnu specifikaciju vlasnika i imovine za koje se predlaže eksproprijacija, kao i dokaze o osiguranim sredstvima u okviru budžeta, ili dogovor o bankarskoj garanciji, osiguravajući isplatu naknade u skladu sa propisima koji regulišu javne finansije.
* Pre donošenja odluke o eksproprijaciji, nadležni organ održava saslušanje koje će omogućiti vlasnicima nepokretne imovine da iznesu sve činjenice od značaja za eksproprijaciju imovine. Ako su ispunjeni svi uslovi, donosi se odluka o eksproprijaciji.
* Korisnik eksproprijacije je u obavezi da podnese lokalnoj samoupravi pisanu ponudu naknade u roku od 15 dana od dana pravosnažnosti rešenja o eksproprijaciji na osnovu procene imovine koju je izvršio odgovarajući organ.
* Organ JLS bez odlaganja dostavlja kopiju ponude za kompenzaciju vlasniku eksproprisane imovine i prikupiće informacije koje mogu biti od značaja za naknadu od upravnih i drugih institucija i organizacija. Ugovor o naknadi ne može biti u suprotnosti sa odredbama Zakona o eksproprijaciji.
* Ako ugovor o naknadi ne bude postignut u roku od dva meseca od datuma pravnosnažnosti rešenja o eksproprijaciji, lokalna samouprava bez odlaganja prosleđuje sve dokumente nadležnom sudu radi utvrđivanja i odlučivanja o naknadi. Proces može pokrenuti i vlasnik eksproprisane imovine pred istim sudom.

**Zakon o posebnim postupcima radi realizacije projekata izgradnje i rekonstrukcije linijskih infrastrukturnih objekata od posebnog značaja za Republiku Srbiju** („Službeni glasnik RS“, br. 9/20). Zakon, između ostalog, predviđa posebne uslove za Zakon o eksproprijaciji kojima se uređuje pribavljanje zemljišta za izgradnju linijskih infrastrukturnih objekata u drumskom, železničkom, vodnom i vazdušnom sektoru, sa potencijalnim blagotvornim uticajem na ukupan razvoj Republike Srbije. Zakon je uveden sa namerom da se uvede efikasnost u postupak izdavanja dozvola i pribavljanja zemljišta. Ovaj zakon nije relevantan za Projekat.

## Standard Svetske banke o pribavljanju zemljišta, ograničenjima u upotrebi zemljišta i nevoljnom raseljavanju (ESS5)

Svi projekti koje podržava Svetska banka, a koji uključuju pribavljanje, ograničenja u upotrebi zemljišta i nevoljno raseljavanje podležu zahtevima standarda ESS5[[10]](#footnote-10). Relevantnost ESS5 se utvrđuje u okviru procesa analize i procene životne sredine i socijalnih pitanja opisanih u ESS1.

ESS5 se takođe primenjuju na objekte ili aktivnosti identifikovane kao „povezani objekti“. Povezani objekti su objekti ili aktivnosti koji se ne finansiraju kao deo projekta i, prema proceni Banke, zadovoljavaju sva tri od sledećih kriterijuma: (a) direktno i značajno su povezani sa projektom; (b) sprovedeni su ili planirani za sprovođenje istovremeno sa projektom; i (c) neophodni su da bi projekat bio izvodljiv i ne bi bili izgrađeni, prošireni ili izvedeni da projekat ne postoji.

Politika opisuje procedure i instrumente za ublažavanje nepovoljnih ekonomskih i socijalnih problema koji mogu nastati. ESS5 je relevantan u svim slučajevima kada pribavljanje zemljišta ili ograničenja u upotrebi zemljišta mogu izazvati fizičko raseljavanje (preseljenje, gubitak stambenog zemljišta ili gubitak smeštaja), ekonomsko raseljavanje (gubitak zemljišta, imovine ili pristupa imovini, što dovodi do gubitka izvora prihoda ili drugih sredstava za život) ili oboje.

Opšti ciljevi ESS5 su sledeći:

* Izbeći, ili makar svesti na najmanju moguću meru nevoljno raseljavanje razmatranjem drugačijih projektnih rešenja.
* Izbeći prinudno iseljenje.
* Ublažiti neizbežne štetne socijalne i ekonomske posledice pribavljanja zemljišta ili ograničavanja u upotrebi zemljišta: (a) obezbeđivanjem blagovremene nadoknade za gubitak imovine u visini troškova njene potpune zamene; i (b) podržavanjem raseljenih lica u njihovim naporima da poprave životne uslove i životni standard, ili bar da ih povrate, u realnim uslovima, na nivo pre raseljavanja ili na nivo pre početka implementacije projekta, koji god da je viši.
* Poboljšati uslove života fizički raseljenih siromašnih ili ugroženih lica omogućavanjem adekvatnog smeštaja, pristupa uslugama i objektima i sigurnosti zakupa.
* Sve aktivnosti raseljavanja treba osmisliti i sprovesti kao održive razvojne programe tako što će se obezbediti dovoljni investicioni resursi kako bi se raseljenim licima omogućila direktna korist od projekta, kako to priroda projekta može garantovati.
* Obezbediti da se aktivnosti raseljavanja planiraju i sprovedu uz odgovarajuće otkrivanje informacija, značajne konsultacije i informisano učešće onih na koje aktivnosti utiču.

## Analiza neusaglašenosti

Ciljevi ESS5 su jasni u nastojanju da se nevoljno raseljavanje izazvano merama pribavljanja zemljišta izbegne kad god je to izvodljivo, a ukoliko to nije moguće treba primeniti principe kompenzacije za sva lica pod uticajem projekta, kao i dovesti njihove izvore egzistencije bar na nivo pre početka projekta. Generalno, institucionalni okvir za eksproprijaciju u Srbiji nije u potpunosti u skladu sa ESS5, a najočiglednije razlike odnose se na zahteve za nadoknadu u vrednosti zamene za zemljište u odnosu na nacionalni zahtev za naknadu za zemljište po tržišnoj vrednosti bez plaćanja poreza i naknada kao dela paketa naknada. Pored toga, nacionalni zakon uključuje smanjenje vrednosti za iznos amortizacije i ne priznaje neformalne korisnike, stanare i naselja. Takođe ne zahteva poseban žalbeni mehanizam za projekat, analizu socijalnog uticaja, podatke razvrstane po polu, pomoć ugroženim osobama i ima ograničen pristup procesu javnih konsultacija.

U tabeli u nastavku dat je pregled specifičnih neusaglašenosti između nacionalnog zakona o eksproprijaciji/pribavljanju zemljišta u odnosu na ESS5 i preporuke za pravni lek, odnosno ublažavanje kako bi se ispunili zahtevi ESS5.

**Tabela 1.** **Analiza neusaglašenosti**

| **Predmet** | **Zakon o eksproprijaciji** | **Standard Svetske banke ESS5 i dobri međunarodni standardi raseljavanja** | **Neusaglašenosti i mere za premošćivanje neusaglašenosti** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Instrumenti raseljavanja, popis i analiza socijalnih uticaja** | Jedini pripremljeni dokumenti su delovi planova izgradnje, Studija o eksproprijaciji je jednostavna baza podataka koja se ne bavi socio-ekonomskim pitanjima. | Treba pripremiti planove za raseljavanje kao što su OPR ili APR, srazmerno rizicima i uticajima povezanim sa (pod)projektima. Treba sprovesti popis i socio-ekonomsko istraživanje da bi se identifikovali (i) ljudi na koje utiče projekat, (ii) njihove demografske i socio-ekonomske karakteristike, (iii) popis imovine koja je pod uticajem projekta, (iv) opseg gubitaka i stepen raseljenosti i (v) informacije o ugroženim grupama ili osobama. | Ovaj OPR i APR za određenu lokaciju, ako je potrebno, biće razvijeni prema ESS5, pored nacionalnih zakonskih zahteva.Popis i socio-ekonomsko istraživanje sprovedeno u skladu sa zahtevima Svetske banke, pored zahteva prema nacionalnom zakonodavstvu. |
| **Izbegavanje i umanjenje nevoljnog raseljavanja** | Ne postoje posebni zahtevi za umanjenje nevoljnog raseljavanja | Nevoljno raseljavanje treba izbegavati tamo gde je moguće ili svesti na najmanju meru, istraživanjem svih izvodljivih alternativnih projektnih rešenja.  Zajmoprimac će razmotriti moguća alternativna projektna rešenja kako bi se raseljavanje izbeglo ili barem smanjilo. | Jedinica za implementaciju projekta će nastojati da svede na najmanju meru fizičko i/ili ekonomsko raseljavanje. Sve alternative i mere koje se istražuju kako bi se izbegao ili umanjio štetan uticaj biće evidentirane u internom periodičnom (mesečnom ili tromesečnom) izveštaju koji zahteva Svetska banka. |
| **Javne konsultacije** | Formalni vlasnici se kontaktiraju samo u postupku eksproprijacije. Ne postoje zahtevi za javnim konsultacijama, osim faze prostornog planiranja prema Zakonu o planiranju i izgradnji. | Tokom pripreme i implementacije instrumenata raseljavanja potrebno je sprovesti smislene konsultacije sa ljudima i zajednicama na koje utiče projekat, lokalnim vlastima i drugim zainteresovanim stranama. | Nacionalno zakonodavstvo ne predviđa javne konsultacije sa ljudima i zajednicama na koje utiče projekat u meri u kojoj ih predviđa ESS5. JIP će obelodaniti OPR i APR (ako je primenljivo) ljudima na koje utiče projekat i zainteresovanim stranama, i sprovešće konsultativne sastanke kako je opisano u ovom OPR. |
| **Datum preseka za kvalifikaciju i popis** | Sva ulaganja vlasnika nakon dobijanja informacija o predlogu za eksproprijaciju neće biti nadoknađena, osim neophodnih troškova. | Uobičajeno je da se za datum preseka uzima datum početka popisa. Datum preseka takođe može da bude datum kada je područje projekta obeleženo, pre početka popisa, pod uslovom da je obavljeno efikasno informisanje javnosti o obeleženom projektnom području, uključujući i sistematsko kontinuirano informisanje nakon obeležavanja, kako be se sprečio dalji priliv stanovništva. | Datum preseka će biti svaki datum kada je službeni zahtev za utvrđivanje javnog interesa poslat nadležnom organu. To će korisnik eksproprijacije javno objaviti u lokalnim novinama, obaveštavajući sve vlasnike i korisnike o pokretanju procesa eksproprijacije, datumu preseka i kontakt osobama sa kojima ljudi na koje utiče projekat mogu kontaktirati za više informacija. Ove informacije će uključivati objavljena upozorenja da lica koja se nastane na projektnom području nakon datuma preseka mogu biti iseljena. |
| **Podobnost za naknadu** | Nacionalni zakon prepoznaje samo formalno-pravno vlasništvo i pravo koje je priznato po lokalnim zakonima (faktički vlasnici). | Osim formalnih vlasnika, ESS5 priznaje da oni koji nemaju prepoznatljivo zakonsko pravo ili pravo na zemljište koje zauzimaju na datum preseka, takođe imaju pravo na pomoć za rehabilitaciju i nadoknadu za gubitak imovine po zamenskoj vrednosti. | Kompenzacija i pomoć ljudima na koje utiče projekat bez zakonskog prava ili potraživanja će se vršiti po principima i pravima predviđenim u matrici za ostvarivanje prava ovog OPR-a, ako su prisutni u području zahvaćenom projektom u vreme datuma preseka. Sprovešće se popis i procena imovine koja je pod uticajem projekta, a sve mere biće evidentirane u internom periodičnom (mesečnom ili tromesečnom) izveštaju o napretku projekta. |
| **Metodologija procene naknade za imovinu** | Naknada za gubitak imovine mora biti najmanje jednaka tržišnoj ceni. Amortizacija se oduzima od naknade (ili se uključuje smanjenjem procene tržišne vrednosti). Zakon ne spominje izričito nadoknadu troškova registracije i poreza na prenos. | Naknada treba da bude jednaka punom trošku zamene bez amortizacije | .  Naknada i pomoć ljudima na koje utiče projekat će biti najmanje jednaka vrednosti zamene kao što je predviđeno u matrici za ostvarivanje prava ovog OPR-a. |
| **Računi sa posebnom namenom (Escrow računi)** | Ne postoji zahtev da se ima escrow račun, ali je po pravilu uvek dostupna kompenzacija. | Ako postoje značajne poteškoće u vezi sa isplatom naknade određenim ljudima pod uticajem projekta, po izuzetku, uz prethodni dogovor sa Bankom, JIP može da deponuje naknadu (uvećanu za nepredviđene obaveze) na kamatonosni escrow ili drugi depozitni račun. | Sredstva za naknadu koja predviđa RP/OPR, uključujući nepredviđene troškove, mogu se deponovati na kamatonosne račune ako je potrebno, ali samo u izuzetnim okolnostima i uz prethodno odobrenje Svetske banke. |
| **Stupanje u posed zemljišta i pripadajuće imovine** | U posed eksproprisane nepokretnosti se može stupiti kada je sporazum o naknadi zaključen ili kada odluka o naknadi, doneta od strane pravosudnih organa, postane pravno obavezujuća. Međutim, ako korisnik eksproprijacije može da dokaže hitne potrebe ili štetu ako stupanje u posed nije dozvoljeno, upravni organ nadležan za eksproprijaciju može dozvoliti stupanje u posed imovine pre isplate naknade, što se u praksi često dešava. | Pravilo je da se u posed stupa tek nakon potpune isplate naknade. U određenim slučajevima mogu postojati značajne poteškoće u vezi sa isplatom naknade određenim ljudima na koje utiče projekat, na primer, u slučajevima kada su svi pokušaji kontaktiranja vlasnika bezuspešni, kada su ljudi pod uticajem projekta odbili naknadu koja im je ponuđena u skladu sa odobrenim planom, ili kada sporovi u vezi sa vlasništvom nad zemljom ili imovinom podležu dugotrajnim pravnim postupcima, Zajmoprimcu se može dozvoliti da uđe u posed imovine isključivo uz prethodnu saglasnost Svetske banke i priložen dokaz da su odgovarajuća sredstva stavljena na escrow račun. | Pravilo je da se u posed zemljišta i pripadajuće imovine može stupiti nakon isplate naknade (ili deponovanja na escrow račun ako je moguće). U slučaju odbijanja ponude, zemljište i pripadajuća imovina mogu se uzeti u posed nakon što su sredstva jednaka ponuđenom iznosu uvećanom za 10% osigurana i položena na poseban kamatonosni escrow račun, i uz prethodno odobrenje Svetske banke, i nakon što je MF odobrilo takvo stupanje u posed prenošenjem odluka po predmetima u skladu sa zakonom. |
| **Podrška u prelaznom periodu** | Zakon o eksproprijaciji ne predviđa nijedan oblik prelaznog dodatka. | Raseljena lica bi trebalo da primaju podršku nakon fizičkog raseljavanja u razumnom vremenskom periodu koji će verovatno biti potreban da bi se obnovili izvori prihoda i životni standard. | Jedinica za implementaciju projekta će osigurati da raseljena lica dobiju podršku za prelazni period u skladu sa ovim OPR.[[11]](#footnote-11) |
| **Gubitak beneficija i prihoda za radnike i zaposlene** | Ne postoji zakonska odredba. Takav gubitak će biti nadoknađen na osnovu sudske odluke o meritumu i iznosu koji se plaća. | Pored naknade do iznosa pune vrednosti zamene i pomoći u prelaznom periodu, raseljenim licima se mora pomoći u njihovim naporima da poboljšaju, ili bar obnove izvore prihoda i životni standard. | Svaki lokacijski specifičan APR mora da sadrži mere i da projektuje adekvatnu podršku i pomoć srazmerno uticaju, kako bi se premostio jaz, a sve mere moraju biti demonstrirane i dokumentovane na način koji je prihvatljiv za Svetsku banku. |
| **Rodni aspekti** | Muškarci i žene uživaju jednaka prava u Republici Srbiji, uključujući mogućnost da imaju formalna zakonska prava na imovini. | Stavovi i mišljenja žena moraju se čuti kroz konsultacije i njihovi interesi moraju se uzeti u obzir u svim aspektima.  Dokumentacija o vlasništvu ili stanovanju i kompenzaciji treba da bude izdata na ime oba supružnika kad god je to moguće, a drugi oblici pomoći pri raseljavanju, kao što su obuke za razne veštine, pristup kreditima i mogućnosti zapošljavanja, treba da budu jednako dostupni ženama i prilagođeni njihovim potrebama. | Posebno u nekim ruralnim područjima, učešće žena u konsultacijama može biti ograničeno. Ukoliko je potrebno mogu se održati javne konsultacije namenjene isključivo ženama.  Dokumentacija o vlasništvu ili stanovanju i kompenzaciji treba da bude izdata na ime oba supružnika, a drugi oblici pomoći pri raseljavanju, kao što su obuke za razne veštine, pristup kreditima i mogućnosti zapošljavanja, treba da budu jednako dostupni ženama i prilagođeni njihovim potrebama. |
| **Žalbeni**  **mehanizam** | Ne postoji zahtev da žalbeni mehanizam bude odvojen od proceduralnog administrativnog institucionalnog nadzora. | Zajmoprimac će uspostaviti procedure za praćenje i evaluaciju sprovođenja plana i tokom sprovođenja će po potrebi preduzimati korektivne mere radi postizanja ciljeva ESS. Obim aktivnosti praćenja biće srazmeran rizicima i uticajima projekta. Za sve projekte sa značajnim uticajem nevoljnog raseljavanja, Zajmoprimac će zaposliti kompetentne stručnjake za raseljavanje da prate sprovođenje planova raseljavanja, po potrebi osmišljavaju korektivne mere, pružaju savete o usklađenosti sa ESS i sastavljaju periodične izveštaje o praćenju. | Jedinica za implementaciju projekta će uspostaviti žalbeni mehanizam koji je specifičan za ovaj projekat, kao što je opisano u OPR, uzimajući u obzir rizike i nepovoljne uticaje projekta. Uspostaviće adekvatne, povoljne (besplatne) i pristupačne procedure za rešavanje zabrinutosti i žalbi; ovi žalbeni mehanizmi treba da uzmu u obzir raspoloživost pravosudnih resursa i običajne i tradicionalne mehanizme rešavanja sporova. |
| **Praćenje i evaluacija** | Nisu potrebne nikakve posebne procedure praćenja osim proceduralnog administrativnog institucionalnog nadzora | Zajmoprimac je odgovoran da uspostavi procedure za praćenje i evaluaciju sprovođenja plana i tokom sprovođenja će po potrebi preduzimati korektivne mere radi postizanja ciljeva ESS. | Jedinica za implementaciju projekta će biti odgovorna za praćenje, saglasno zahtevima predviđenim u ESS, ovom OPR i svim budućim APR. Sve mere praćenja i evaluacije moraju biti demonstrirane i dokumentovane na način koji je prihvatljiv za Svetsku banku, i evidentirane u internom periodičnom (mesečnom ili tromesečnom) izveštaju o napretku projekta. Ljudi na koje utiče projekat biće konsultovani tokom procesa praćenja kako je opisano u poglavlju o Registru za uključivanje zainteresovanih strana u ovom OPR. |

# Strategije za kompenzaciju raseljavanja koje se odnose na Projekat LIID

## Ključni principi

Ovaj Okvir politike raseljavanja utvrđuje ključne principe kojima će biti uređene aktivnosti pribavljanja zemljišta i raseljavanja koje obavlja Jedinica za implementaciju projekta, uključujući povezane objekte (u značenju koje im je pripisano u ovom OPR-u), i koji će biti uključeni u sve Akcione planove raseljavanja koji su specifični za to gradilište . Principi za identifikovane uticaje se mogu ukratko opisati na sledeći način:

* Nevoljno raseljavanje će se izbegavati, ili, ako to nije moguće, svesti na najmanju moguću meru ispitivanjem izvodljivih alternativa u projektovanju na nivou potprojekta.
* Raseljavanje i kompenzacija ljudi na koje utiče projekat obavljaće se u skladu sa zakonodavstvom Srbije i ESS5 Svetske banke, pri čemu će stroži zahtev imati prednost.
* Svi ljudi na koje utiče projekat će biti kompenzovani za svoje gubitke prema vrednosti zamene, kako bi u omogućio povratak bar na nivo pre raseljavanja.
* Pribavljanje zemljišta i povezane imovine može da se obavi pošto je završeno plaćanje kompenzacije (ovo uključuje deponovanje iznosa kompenzacije na namenske račune ili slične račune u opravdanim situacijama i slučajevima).
* Biće donete i izvršene različite mere kako nepovoljni uticaji ne bi neproporcionalno pogodili ugrožene ili osetljive grupe/pojedince, ako ih ima.
* Pored obaveznog angažmana zainteresovanih strana i javnih rasprava, JIP će zadržati kanale otvorenog dijaloga, tokom celog trajanja (pot)projekata, sa zainteresovanim stranama, ljudima na koje utiče projekat i lokalnim zajednicama na koje utiče projekat.
* Sprovođenje i ishode akcionih planova raseljavanja će pratiti i evaluiratiJIP, a sve mere se moraju prikazati i dokumentovati na zadovoljstvo Svetske banke, i evidentirati u internom periodičnom (mesečnom ili kvartalnom) izveštaju koji zahteva finansijska institucija.

## Procenjeni uticaji raseljavanja

Pošto potprojekti još uvek nisu razvijeni, ne mogu se proceniti razmere, jačina i vrsta uticaja raseljavanja.

S obzirom na prirodu projekta, može se pretpostaviti da intervencije neće imati veće uticaje na tip korišćenja zemljišta. Uglavnom se očekuju mali uticaji na proširenje tačaka u urbanim područjima. Osim toga, mogući su manji uticaji na sredstva za život (npr. relokacija formalnih i neformalnih kioska ili štandova). Ne očekuje se da dođe do raseljavanja zbog projektnih aktivnosti.

Pošto potprojekti postanu poznati, proći će detaljnu proveru socio-ekonomskog polaznog stanja i proceduru skrininga kako bi se ocenile potencijalne razmere i obim gubitka privatne svojine i odredila potencijalna relevantnost ESS5 za svaki odabrani potprojekt. Ako procedura skrininga utvrdi da je ESS5 relevantan, Akcioni plan raseljavanja koji je specifičan za to gradilište će biti izrađen za svaki potprojekt.

## Datum preseka

Biće ustanovljen datum preseka za prihvatljivost za kompenzaciju kako bi se sprečile spekulacije zemljištem i imovinom, priliv i prisvajanje oblasti obuhvaćenih projektom. Ovo će odgovarati datumu kada se zahtev za utvrđivanje javnog interesa za eksproprijaciju podnese relevantnom organu. Istovremeno će početi anketa o domaćinstvima/imovini. Lica koja ulaze u ovu oblast posle datuma preseka nemaju pravo na kompenzaciju ili bilo koji drugi oblik pomoći za raseljavanje. Na sličan način, stalna imovina (kao što su građevinski objekti, usevi, voćke i šumovite oblasti) koja je izgrađena posle datuma preseka neće biti kompenzovana.

Biće obezbeđena obaveštenja o moratorijumu, zajedno sa objavljivanjem početka ankete o domaćinstvima/imovini zajedno sa odgovarajućim širenjem informacija (uključujući datum završetka) svim potencijalno zainteresovanim stranama, uključujući ilegalne/neformalne stanare. Javno obelodanjivanje da je zahtev podnet, zajedno sa obaveštenjem o moratorijumu, biće javno objavljeno putem:

* vebsajta JIP (http://www.mgsi.gov.rs/)
* vebsajta i obaveštenja na oglasnoj tabli JLS koje su obuhvaćene projektom, i
* preko štampanih medijskih objava – bar 15 dana pre datuma preseka, kako bi se obezbedilo da ljudi budu prethodno dobro obavešteni o datumu preseka,
* oglasne table o budućim gradilištima.

Svako pitanje, razlog za zabrinutost ili zahtev za pojašnjenjem o efektima i posledicama datuma preseka treba uputiti projektnim žalbenim mehanizmima preko za to određenih kanala, kao što je to predviđeno u Poglavlju 6.

## Kriterijumi prihvatljivosti i matriks prava

Jedinica prava je svaki pojedinac koji ima pravo da prima kompenzaciju ili beneficije za rehabilitaciju. Utvrđivanje prihvatljivosti umesto razvoja i identifikacije popisa sve imovine na koju utiče Projekat, kako bi se omogućila potpuna kompenzacija u skladu sa matriksom prava. Svi ljudi na koje utiče projekat pre datuma preseka imaju pravo na kompenzaciju, u skladu sa kompenzacionim principima zakona, ovog OPR i ESS5, pri čemu će stroži zahtevi imati prednost.

Lica na koje utiče projekat su definisana tako da uključuju sledeće kategorije:

* Lica na koje utiče projekat koja formalno imaju vlasništvo nad zemljištem a koja su izgubila svo zemljište ili deo zemljišta;
* Lica na koje utiče projekat koja formalno imaju vlasništvo nad zemljištem a koja imaju nepokretnu imovinu sa ili bez građevinskih dozvola na zemljištu nad kojim se vrši eksproprijacija;
* Lica na koje utiče projekat koja formalno imaju vlasništvo nad zemljištem koja su pogođena gubitkom svog zemljišta ili dela zemljišta na kome se nalaze ta preduzeća;
* Lica na koje utiče projekat koja formalno imaju vlasništvo nad stočarskim objektima i poljoprivrednim prerađivačima a koja su pogođena gubitkom celog zemljišta ili dela zemljišta na kome se nalaze ti objekti;
* Lica na koje utiče projekat koja imaju formalni zakup nad privatnim ili javnim zemljištem;
* Lica na koje utiče projekat koja imaju formalno vlasništvo nad zemljištem koje će biti potrebno tokom izgradnje na privremenoj osnovi:
* Lica na koje utiče projekat koja imaju formalno vlasništvo nad zemljištem ili preduzećima na koje utiče projekat, ali je njihova sredstva za život u direktnoj zavisnosti od zemljišta ili preduzeća na koje utiče projekat (npr. lica koja rade na poljoprivrednom zemljištu na koje utiče projekat ili u preduzećima na koje utiče projekat);
* Lica na koje utiče projekat koja nemaju formalno vlasništvo nad zemljištem ili pravo korišćenja ali koja su ustanovila korišćenje javnog ili privatnog zemljišta investiranjem u nepokretne objekte, useve, drveće, voćke, vinograde, starost useva, i vreme koje je potrebno da se oni reprodukuju;
* Lica na koje utiče projekat koja nemaju nikakvo formalno ili prepoznatljivo zakonsko pravo na imovinu koju su zauzimala pre datuma preseka; i
* Svi objekti zajednice na koje utiče projekat biće takođe obnovljeni ili će biti obezbeđena neophodna podrška za njihov odnos za pristup tim zajedničkim objektima.

## Matriks prava

Prava na različite kategorije uticaja i ljude na koje utiče projekt se utvrđuju prema matriksu prava koji je usvojen u ovom OPR.

**Tabela 2: Matriks prava**

| **Kategorije na koje utiče projekat** | **Prihvatljiva lica** | **Prava** |
| --- | --- | --- |
| Poljoprivredno zemljište (delimičan ili potpuni gubitak) | Vlasnici sa potpunim zakonskim vlasništvom; vlasnici sa prepoznatljivim zakonskim pravom | Zamensko zemljište iste ili više vrednosti i slične produktivnosti u neposrednoj blizini ili u okolini eksproprisanog zemljišta, zajedno sa svim troškovima raseljavanja i administrativnim taksama potrebnim za prenos prava vlasništva, ako ih ima. /ili  Gotovinska kompenzacija zasnovana na troškovima zamene, uključujući sve poreze / i  Dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati u toj zemlji, po potrebi. |
| Zakupci sa važećim dokumentima o pravu zakupa koji obrađuju poljoprivredno zemljište u skladu sa sporazumom | Kompenzacija za sva poboljšanja na zemljištu (kao što je navodnjavanje, zaštita od grada, itd.). Kompenzacija će biti plaćena prema troškovima zamene. /i  Dodatak za preseljenje, to jest, troškovi relokacije i instalacije opreme / i  Ponuditi zamensko zemljište za zakup, ako je zemljište zakupljeno od države, ili dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati u zemlji, uz identifikaciju održivog alternativnog gradilišta, / i  Izgubljeni neto prihodi tokom perioda prenosa (izmereni na osnovu popisa) / i  Dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati u toj zemlji, po potrebi |
| Ljudi na koje utiče projekt koji nemaju nikakvo formalno pravo (korisnici poljoprivrednog zemljišta, i sredstva za život zasnovana na zemljištu) | Ljudi na koje utiče projekt koji nemaju nikakvo formalno pravo a koji su bili u posedu obrađenog zemljišta na datum preseka neće primiti nikakvu kompenzaciju za to zemljište, ali će biti kompenzovani za sve investicije u zemljište po troškovima zamene, i biće im ponuđeno korišćenje drugog zemljišta sa bezbednom i dugoročnom poljoprivrednom upotrebom (zakup državnog zemljišta), ili  Kompenzacija za trošak identifikovanja održivog alternativnog gradilišta / i  Dodatak za preseljenje, to jest, troškovi relokacije i instalacije opreme / i  Izgubljeni neto prihodi tokom perioda prenosa (izmereni na osnovu popisa) / i  Dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati u toj zemlji, po potrebi. |
| Građevinsko zemljište koje se koristi za poslovni poduhvat, bez obzira na ozbiljnost gubitka (delimičan ili potpun gubitak) | Vlasnici sa formalnim ili prepoznatljivim pravom, ili korisnici građevinskog zemljišta u javnom/državnom vlasništvu, i vlasnici pre nacionalizacije | Gotovinska kompenzacija po troškovima zamene, / ili  Na zahtev vlasnika imovine, ako su ispunjeni zakonski uslovi, zamensko zemljište iste ili više vrednosti i slične produktivnosti u neposrednoj blizini ili u okolini eksproprisanog zemljišta, zajedno sa svim troškovima raseljavanja i administrativnim taksama potrebnim za prenos prava vlasništva, ako ih ima / i  Kompenzacija za sve investicije u zemljište prema troškovima zamene / i  Troškovi relokacije i instalacije opreme / i  Izgubljeni neto prihodi tokom prelaznog perioda izmereni na osnovu ankete / i  Dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati na nivou zemlje, po potrebi |
| Zakupac sa važećim dokumentima o pravu zakupa | Kompenzacija za sve investicije u zemljište prema troškovima zamene / i  Troškovi relokacije i instalacije opreme / i  Izgubljeni neto prihodi tokom prelaznog perioda izmereni na osnovu ankete / i  Zamensko zemljište za zakup, ako je zemljište zakupljeno od države, ili dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati na nivou zemlje, uz identifikaciju održivog alternativnog gradilišta, / i  Kompenzacija za svu zakupninu koja je plaćena unapred za period koji nije istekao |
| Ljudi na koje utiče projekat bez zvaničnog prava | Ljudi na koje utiče projekat koji nemaju nikakvo formalno pravo a koji su bili u posedu obrađenog zemljišta na datum preseka neće primiti nikakvu kompenzaciju za to zemljište, ali će biti kompenzovani za sve investicije u zemljište po vrednosti zamene.  Dodatak za preseljenje, to jest, troškovi relokacije i instalacije opreme / i  Izgubljeni neto prihodi tokom perioda prenosa (izmereni na osnovu popisa) / i  Dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati u toj zemlji, po potrebi |
| Poljoprivredno ili komercijalno (građevinsko zemljište) koje postaje ekonomski neodrživo | Vlasnici imovine ili korisnici građevinskog zemljišta u javnom/državnom vlasništvu | U slučaju da preostala površina zemljišta nije održiva (održivost zemljišta će od slučaja do slučaja procenjivati nezavisni ekspert, i uzeće u obzir ekonomske indikatore, kao i bezbednost i pristupačnost za korišćenje i stanovanje od strane ljudi), može se eksproprisati na zahtev ljudi na koje utiče projekat i kompenzovati prema vrsti imovine. |
| Gubitak godišnjih useva koje nije bilo moguće požnjeti pre ponovnog preuzimanja zemljišta | Vlasnici useva, bez obzira na zakonitost i vrste prava za zakup nad zemljištem | Gotovinska kompenzacija po troškovima zamene. Gubitak godišnjih useva će biti izbegnut prilagođavanjem dinamike izgradnje |
| Gubitak voćnog drveća, vinograda i plodonosnih biljaka | Vlasnici biljaka, bez obzira na zakonitost i vrste prava za zakup nad zemljištem | Pravo na skupljanje voća ili drveta / i  Gotovinska kompenzacija po troškovima zamene na osnovu sorte, godine i proizvodne vrednosti, uključujući vrednost vremena koje je potrebno da se proizvede taj usev i neto gubitak prihoda, kao i troškove investicija (rad i radna snaga) za sađenje novog vinograda, do trenutka kada on postigne potpun plodonosni potencijal. |
| Vinogradi i voćnjaci na koje utiče projekat još nisu u potpunosti plodonosni | Gotovinska kompenzacija dovoljna za ponovno uspostavljanje ili kupovinu sličnog vinograda ili voćnjaka, uključujući vrednost vremena potrebnog da se odgaji zamenski vinograd ili voćnjak i neto gubitak prihoda. |
| Drvna masa (zrela ili skoro zrela) | Vrednost zamene određen na osnovu vrednost „drveta na panju“ po tržišnoj ceni |
| Šume bez zrele drvne mase | Gotovinska kompenzacija dovoljna za ponovno uspostavljanje ili kupovinu slične šume, uključujući vrednost vremena potrebnog da se odgaji zamenska šuma i neto gubitak prihoda. |
| Rasadnik još uvek ne daje prinose | Gotovinska kompenzacija dovoljna za ponovno uspostavljanje sadnog materijala |
| Zgrade koje se koriste za čuvanje i gajenje stoke (staje, štale itd.) | Vlasnici objekata koji se koriste za čuvanje stoke | Gotovinska kompenzacija po vrednosti zamene, / ili  Na zahtev vlasnika imovine, ako su ispunjeni zakonski uslovi, odgovarajuća zamenska imovina + troškovi raseljavanja i administrativne naknade potrebne za prenos prava svojine / i  Iznos za podršku te svojine jednak tromesečnoj minimalnoj plati na nivou zemlje, uz identifikovanje održivog alternativnog gradilišta, ako vlasnik ne poseduje sopstveno alternativno gradilište. /i  Izgubljeni neto prihodi tokom perioda prenosa (izmereni na osnovu popisa) / i  Dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati na nivou zemlje, po potrebi... |
| Uticaj na zaposlene u poljoprivredi ili poljoprivredne prerađivače | Radnici, zaposleni | U slučaju da dođe do nekog narušavanja izvora prihoda, iznos podrške za prenos jednak tromesečnoj minimalnoj plati na nivou zemlje / i  Obuka za alternativne poslove ako je to moguće i po potrebi / i  Prioritet u zapošljavanju na projektu, ako je moguće i zavisno od slučaja (u skladu sa procenom društvenog uticaja koja je razrađena u APR) |
| Poslovni objekti (prodavnice, kancelarije, zgrade) itd. | Vlasnici sa formalnim pravom vlasništva (uključujući vlasnike sa pravno prepoznatljivim pravom) | Gotovinska kompenzacija zasnovana na vrednosti zamene, uključujući poreze / i  Troškovi relokacije i ponovne instalacije opreme i inventara / i  Dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati na nivou zemlje, uz identifikovanje održivog alternativnog gradilišta  Izgubljeni neto prihodi tokom prelaznog perioda (izmereni na osnovu popisa) |
| Zakupci koji rade u prostorijama sa važećim ugovorom o zakupu | Kompenzacija za sva poboljšanja izvršena na prostorijama (kao što je rekonstrukcija, popravka itd.). Kompenzacija će biti isplaćena prema vrednosti zamene. /i  Troškovi relokacije i ponovne instalacije opreme i inventara, / i  Iznos za podršku za prenos jednak tromesečnoj minimalnoj plati na nivou zemlje, uz identifikovanje održivog alternativnog gradilišta / i  Zamenske prostorije za zakup, ako su prostorije zakupljene od države / i  Izgubljeni neto prihodi tokom prelaznog perioda (izmereni na osnovu popisa) |
| Ljudi na koje utiče projekat, vlasnici bez formalnog prava vlasništva (zgrada je izgrađena bez građevinske dozvole na zemljištu koju poseduju, ili zemljište u posedu trećih lica - obično u državnom vlasništvu) | Gotovinska kompenzacija za zgradu po vrednosti zamene objekta, uključujući poreze / i  Dodatak za prelazni period jednak tromesečnoj minimalnoj plati po vrednosti operativnih troškova, uključujući troškove relokacije i ponovne instalacije opreme i inventara/ i  Kompenzacija za trošak identifikovanja održivog alternativnog gradilišta |
| Gubitak svakog nepoljoprivrednog posla | Vlasnik preduzeća (bez obzira na to da li je formalno registrovan ili ne, ako aktivnost nije dozvoljena prema zakonu) | Troškovi preseljenja, uključujući kompenzaciju za nepokretni inventar i vrednost zamene investicija. /i  Dodatak za prelazni period za tromesečni gubitak neto prihoda tokom prelaznog perioda (neto prihodi izmereni na osnovu ankete) / i  Odgovarajući nivo podrške za poboljšanje veština, po potrebi, kako bi se izvori sredstava za život obnovili i/ili učinili raznovrsnijim. |
| Radnici, zaposleni | Ako je radni odnos prekinut ili narušen zbog pribavljanja zemljišta, biće jednokratno isplaćen dodatak u iznosu od tri mesečne plate, u skladu sa gubitkom prihoda. Određuje se od slučaja do slučaja / i  Obuka za alternativne poslove, ako je to moguće. /i  Prioritet u zapošljavanju na projektu, ako je moguće i zavisno od slučaja (u skladu sa procenom društvenog uticaja koja je razrađena u APR) |
| Gubitak zgrada (kuća, stanova) koji su zakupljeni i predstavljaju izvor sredstava za život | Vlasnik imovine | Gotovinska kompenzacija za izgubljenu imovinu po punoj vrednosti zamene / i  Troškovi preseljenja (dodatak za preseljenje) i gotovinska kompenzacija na jednokratnoj osnovi (dodatak za preseljenje, ako je zakup bio glavni izvor sredstava za život). |
| Zgrade (stambene, kuće, stanovi itd.) | Vlasnici sa formalnim pravom vlasništva (uključujući vlasnike sa pravno prepoznatljivim pravom) | Gotovinska kompenzacija po vrednosti zamene, / ili  Zamensko zemljište iste ili više vrednosti i slične produktivnosti u neposrednoj blizini ili u okolini eksproprisanog zemljišta, zajedno sa svim troškovima raseljavanja i administrativnim taksama potrebnim za prenos prava vlasništva, ako ih ima / i  Isplata dodatka za preseljenje i kompenzacija za druge troškove tokom relokacije, to jest, dodatka za prelazni period koji je ekvivalentan tromesečnoj minimalnoj zaradi na nivou zemlje (dodatak za prelazni period). |
| Neformalni vlasnik - zgrada izgrađena bez građevinske dozvole na sopstvenoj parceli, koja podleže legalizaciji |
| Neformalni vlasnik - zgrada izgrađena bez građevinske dozvole na sopstvenoj parceli ili izgrađena bez građevinske dozvole na tuđem ili državnom zemljištu - ne može se legalizovati | Gotovinska kompenzacija za zgradu po vrednosti zamene objekta / i  Obezbediti aranžmane kojima bi im se omogućilo da steknu adekvatne stanove sa sigurnim zakupom (ako ne poseduju druge objekte) / i  Isplata dodatka za preseljenje i kompenzacija za druge troškove tokom relokacije, to jest, dodatka za prelazni period koji je ekvivalentan tromesečnoj minimalnoj zaradi na nivou zemlje |
| Zakupac imovine na koju utiče projekat | Isplata dodatka za preseljenje i kompenzacije za druge troškove tokom relokacije, to jest, dodatka za prelazni period koji je ekvivalentan tromesečnoj minimalnoj zaradi na nivou zemlje. |
| Zakupac ili lice sa pravom stanovanja na stan u državnom vlasništvu | Obezbediti prava zakupa ili stanovanja iste vrste neke druge ekvivalentne društvene ili državne imovine u blizini.  Ako ekvivalentan stan u državnoj ili društvenoj sredini nije dostupan u blizini, ljudima na koje utiče projekat će biti ponuđen stan u državnoj ili društvenoj svojini koji je udaljeniji od oblasti u kojoj se nalazi eksproprisani stan, / i  Isplata troškova za preseljenje i kompenzacije za druge troškove tokom relokacije, to jest, dodatka za prelazni period koji je ekvivalentan tromesečnoj minimalnoj zaradi na nivou zemlje/ i  Dodatak za prelazni period prilagođen potrebama svake grupe raseljenih lica. |
| Zgrade u javnom ili državnom vlasništvu, ili deo tih zgrada | Neformalni korisnici, skvoteri[[12]](#footnote-12) | Obezbediti aranžmane kojima bi im se omogućilo da steknu adekvatne stanove sa sigurnim zakupom (ako ne poseduju druge objekte) / i  Isplata za troškove preseljenja (dodatak za preseljenje) i kompenzacija za druge troškove tokom relokacije i gotovinske kompenzacije na jednokratnoj osnovi (dodatak za prelazni period). /i  Dodatak za prelazni period prilagođen potrebama svake grupe raseljenih lica. |
| Gubitak pristupa uobičajenim prirodnim resursima i zgradama | Zajednice, preduzeća, pojedinci ili domaćinstva | Zamenite javno vlasništvo ili pogodnosti (putevi i slično) i obezbedite pristup ravnopravnim pogodnostima ili uslugama. Biće sprovedene mere kako bi se omogućio kontinuirani pristup resursima na koje utiče projekt ili obezbedio pristup alternativnim resursima sa ekvivalentnim potencijalom za zarađivanje sredstava za život i njihovom dostupnošću. Ako postoje uticaji na resurse imovine zajednice povezani sa restrikcijama prirodnih resursa, korišćenje može po prirodi stvari da bude kolektivno |
| Uticaji koje izaziva privremeno korišćenje zemljišta i šteta koja može da bude naneta imovini | Vlasnik imovine (uključujući vlasnika sa pravno prepoznatljivim pravom) | Tržišna cena zakupa tokom korišćenja. Zemljište se mora vratiti u prvobitno stanje. Poboljšani kvalitet zemljišta zbog površinskog sloja ne treba uklanjati, osim ako nije drugačije dogovoreno sa ljudima na koje utiče projekat. /i  Vrednost zamene u skladu sa ovim matriksom za useve, voćnjake, rasadnike itd. / i  Kompenzacija za svaku štetu nanetu imovini koja se procenjuje po vrednosti zamene. |
| Ustanovljena stalna prava u vezi sa stvarnom službenošću nad imovinom (npr. pravo prolaza preko zemljišta ili imovine) | Vlasnik imovine (uključujući vlasnika sa pravno prepoznatljivim pravom) | Kompenzacija za smanjenje tržišne vrednosti zemljišta ili zgrade zbog primene stvarne službenosti / i  Kompenzacija po vrednosti zamene za useve, voćnjake, rasadnike itd. u skladu sa relevantnim odeljcima matriksa. /i  Kompenzacija za svaki stalan gubitak prihoda zbog toga što je stvarna službenost evaluirana po vrednosti zamene, po proceni akreditovanih eksperata koji procenjuju potencijal zemljišta za neto dobitke posle stvarne službenosti. |
| Uticaj na osetljive grupe | Osetljiva lica na koje utiče projekat: lica koja žive ispod granice siromaštva u skladu sa nacionalnim zakonima, domaćinstva koja vode žene, samohrani roditelji, starija lica, osobe sa invaliditetom ili osobe sa dugoročnim zdravstvenim problemima. | Pored svih prava koja su definisana u ovom matriksu, osetljivim ljudima na koje utiče projekat će biti obezbeđena dodatna pomoć, uključujući pravnu pomoć i podršku. Svaka dodatna podrška koja je potrebna za bilo koje osetljivo domaćinstvo na koje utiče projekt biće utvrđivana od slučaja do slučaja tokom socio-ekonomskog istraživanja. Glavni pokretači osetljivosti će biti uzeti u obzir u konsultaciji sa ljudima na koje utiče projekat. U APR se razvija detaljna metodologija na osnovu socio-ekonomskih istraživanja. Ovim ljudima na koje utiče projekat je dat prioritet za zapošljavanje na projektu, ako je to moguće. |
| Neodređen uticaj | Vlasnik ili formalni korisnik | Svaki neodređeni uticaj će biti ublažen u skladu sa principima i ciljevima ovog OPR. |

# Priprema pojedinačnih instrumenata za raseljavanje

* 1. **Ispitivanje radi prinudnog raseljavanja**

Ispitivanje predstavlja obavezni postupak za identifikaciju mogućeg prinudnog raseljavanja. Za sve podprojekte koji se planiraju za sprovođenje u praksi, biće obavljena društvena analiza da bi se identifikovale vrste i priroda uticaja vezanih za aktivnosti predložene Projektom, i da se pruže odgovarajuće mere da se obradi taj uticaj. Ispitivanje za rezultate raseljavanja će biti deo ispitivanja žviotne sredine i socijalnog ispitivanja, kako je detaljno prikazano u Okviru upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima(Environmental and Social Management Framework - ESMF).

Mere za obradu raseljavanja obezbeđuju da su ljudi na koje utiče projekat:

* Obavešteni o njihovim mogućnostima i pravima koja se tiču raseljavanja;
* Uključeni u proces konsultacije i da im je data mogućnost da učestvuju u odabiru tehnički i ekonomski izvodljivih alternativa;
* Da im je data brza i efikasna naknada po punom trošku zamene;
* Gubici aktive i pristup su pripisivi podprojektu (podprojektima).

Pregled aktivnosti i priprema izveštaja o društvenoj analizi će obaviti specijalista društvenih nauka zaposlen od strane Jedinice za implementaciju projekta. Izveštaji o pregledu potvrđeni od strane Šefa Jedinice za implementaciju projektai biće podneti Svetskoj banci.

Pregled će se oslanjati na sledeće kriterijume i težiće da verno identifikuje da li će predloženi podprojekat imati negativne uticaje na:

* gubitak stana, fizičko raseljavanje;
* imovinu/novčana sredstva ili pristup imovini/novčanim sredstvima;
* gubitak izvora prihoda ili sredstava namenjenih za život;
* gubitak zemljišta ili pristupa zemljištu;
* gubitak poslovanja (trajni ili privremen);
* gubitak pristupa obrazovanju i zdravstvu;
* osetljiva lica i domaćinstva;
* gubitak zdravlja i bezbednosti zajednice.

Društvena analiza će identifikovati lica sa zvaničnim pravima na zemljište i imovinu (uključujući po običajnom pravu i tradicionalna pravila koja se priznaju prema nacionalnim zakonima). Analiza će takođe identifikovati lica koja nemaju zvanična prava na zemljište, ali imaju pravni zahtev za takvo zemljište i imovinu u vreme poslednjeg dana za podnošenje. Istraživanje se neće osloniti na korišćenje i analizu posrednih podataka koji su već dostupni, već će zahtevati proveru kojom bi se potvrdilo da posredni podaci daju istinit, pouzdan i tačan prikaz društvenog okruženja. U slučajevima gde posle provere podataka i dalje ne mogu da se donesu zaključne odluke, načiniće se dalji napori putem razgovora sa ključnim akterima, diskusijama sa ciljnom grupom i drugom odgovarajućom metodologijom. Ukoliko je pregled utvrdio da takva lica kakva su gore opisana jesu prisutna na zemljištu ugroženom podprojektom, Akcioni plan za raseljavanje, kako je primereno, će biti pripremljen na osnovu načela i smernica predviđenih ovim Okvirom politike raseljavanja.

* 1. **Kontrolna lista za ispitivanje**

Kontrolna lista za ispitivanje raseljavanja će biti uključena u Priručnik za rad na projektu. Kontrolna lista za ispitivanje će biti popunjena od strane specijaliste društvenih nauka u Jedinici za implementaciju projekta ili inostranih konsulanata specijalista društvenih nauka i biće podneti Jedinici za implementaciju projektaradi donošenja odluke. Na osnovu rezultata ispitivanja razradiće se Akcioni plan za raseljavanje.

Kontrolna lista za ispitivanje raseljavanja je data u Aneksu 2 ovog Okvira politike raseljavanja.

* 1. **Akcioni plan za raseljavanje**

Na osnovu ovog Okvira politike raseljavanja, uzimajući u obzir opseg uticaja u smislu eksproprijacije zemljišta i raseljavanja, biće pripremljeni Akcioni planovi za raseljavanje specifični za to gradilište.

Akcioni plan za raseljavanje će biti pripremljen od strane specijaliste društvenih nauka iz Jedinice za implementaciju projekta, po mogućstvu uz podršku pružalaca konsultantskih usluga ili mobilnih timova za inkluziju, za potprojekte za koje je utvrđeno da će dovesti do potencijalnih nedobrovoljnih raseljavanja i/ili eksproprijacije zemljišta. Kada se zahteva Akcioni plan za raseljavanje, Jedinica za implementaciju projektadostavlja završene studije zajedno sa svojom prijavom podprojekta Akcionog plana za raseljavanje Komisiji za raseljavanje za procenu podobnosti, i potom Svetskoj banci.

Plan je na osnovu ažurnih i pouzdanih informacija o (a) predloženom projektu i njegovim potencijalnim uticajima na raseljena lica i druge negativno pogođene grupe, (b) odgovarajućih i izvodljivih mera ublažavanja, i (c) pravnih i institucionalnih aranžmana koji se traže za efikasnu implementaciju mera raseljavanja.

Razvoj Akcionog plana za raseljavanje treba da započne identifikacijom projektne oblasti i opisom projekta. Sledeći korak je identifikacija mogućih uticaja, putem identifikacije sastavnih delova projekta ili aktivnosti koje izazivaju raseljavanje; zona uticaja takvih sastavnih delova ili aktivnosti; delokrug i razmera eksproprijacije zemljišta i uticaji na objekte i druga osnovna sredstva; bilo koja ograničenja nametnuta zbog projekta na korišćenje, ili pristup, zemljištu ili prirodnim dobrima; alternativna rešenja koja su razmatrana radi izbegavanja ili svođenja raseljenja na minimum; i mehanizmi koji su upostavljeni da svedu raseljenja na minimum, do mogućeg obima, tokom implementacije projekta.

Dalji razvoj je na osnovu pregleda popisa stanovništva i osnovnih socio-ekonomskih studija. Svrha socio-ekonomskog pregleda i popisa stanovništva je da se identifikuju i nabroje pogođena lica, i uz uključenost pogođenih lica, premeravanje zemljišta, objekata i drugih osnovnih sredstava koji će biti pogođeni projektom. Pregled popisa stanovništva takođe služi drugim suštinskim funkcijama:

* Informacije o osetljivim grupama ili licima za koja možda moraju da se načine specijalne odredbe;
* Identifikacija javne ili infrastrukture zajednice, imovine ili komunalija koji mogu biti pogođeni;
* Pružanje osnove za projekat, i predviđanje budžeta za program raseljavanja;
* Zajedno sa utvrđivanjem poslednjeg datuma, pružanje osnove za izostavljanje nepodobnih ljudi iz naknada i pomoći za raseljavanje; i
* Utvrđivanje osnovnih uslova za svrhe praćenja i određivanja vrednosti.

Akcioni plan za raseljavanje treba dalje da uključi odredbe o pravnom i institucionalnom okviru; podobnost, tj. definiciju raseljenih lica i kriterijume za određivanje njihove podobnosti za naknadu i drugu pomoć za raseljavanje, uključujući odgovarajuće poslednje datume; procenu i naknadu za gubitke: metodologiju koja treba da se koristi u proceni gubitaka radi određivanja troškova njihove zamene; i opis predloženih vrsta i nivoa naknada prema lokalnom zakonu, i dopunske mere kakve su neophodne da se postigne vrednost troška zamene.

Učešće zajednice mora da se objasni učešćem raseljenih lica (uključujući zajednice koje su domaćini, tamo gde je to značajno), strategiju za savetovanje sa i učešće raseljenih lica u projektovanju i praktičnom sprovođenju aktivnosti raseljavanja, siže izraženih gledišta i kako su ta gledišta uzeta u razmatranje, prikazane alternative raseljavanja i izbori načinjeni od strane raseljenih lica, institucionalizovani aranžmani putem kojih raseljena lica mogu da saopšte svoje zabrinutosti nadležnim organima projekta, i mere da se osigura da su osetljive grupe na odgovarajući način zastupljene.

Treba da se definiše raspored implementacije, predviđajući očekivane datume za raseljenje, i procenjene datume pokretanja i rokove završetaka za sve aktivnosti plana raseljavanja, kao i procenjene troškove i budžet, Žalbeni mehanizam i sporazume o nadgledanju i određivanju vrednosti.

Odredbe za prilagođavanje praktičnog sprovođenja raseljavanja treba da budu uključene u Akcioni plan za raseljavanje da bi naredile odgovor na nepredvidljive uslove projekta, ili na neočekivane prepreke za postizanje zadovoljavajućih ishoda raseljavanja.

Predviđeni delokrug aktivnosti eksproprijacije zemljišta je manje važan, ali u slučaju eksproprijacije zemljišta ili ograničenja upotrebe, ili pristupa zemljištu ili prirodnim dobrima, može da izazove značajno ekonomsko raseljenje, aranžmane da se obezbedi raseljenim licima dovoljna mogućnost da se poboljšaju, ili da se barem vrate u prvobitno stanje, njihova sredstva za život su takođe uključena u Akcioni plan za raseljavanje, ili u zaseban plan poboljšanja sredstava za život.

To uključuje:

* Neposrednu zamenu zemljišta: za ljude na koje utiče projekat koji žive od poljoprivrednih sredstava za život, Akcioni plan za raseljavanje predviđa kao izbor da se dobije zamensko zemljište ekvivalentne proizvodne vrednosti ili pokazuje da dovoljno zemljišta ekvivalentne vrednosti nije na raspolaganju, i tako dalje;
* Gubitak pristupa zemljištu ili novčanim sredstvima: opisuje sredstva da se steknu zamene ili alternativna novčana sredstva, ili drugačije predviđa podršku za alternativna sredstva za život;
* Podrška za alternativna sredstva za život: opisuje izvodljive sporazume za sticanje zaposlenja ili za pokretanje poslovanja, uključujući pružanje odgovarajuće dopunske pomoći, uključujući obuku za kvalifikacije, kredit, licence ili dozvole, ili specijalizovanu opremu. Kako je dato u tehničkoj garanciji, planiranje sredstava za život predviđa specijalnu pomoć ženama, manjinama ili osetljivijm grupama koji mogu biti u nepovoljnom položaju u obezbeđivanju alternativnih sredstava za život;
* Razmatranje mogućnosti ekonomskog razvoja: identifikuje i procenjuje bilo koje raspoložive mogućnosti da se promovišu poboljšana sredstva za život kao rezultat procesa raseljavanja. Ovo može uključiti, na primer, preferencijialne sporazume o zapošljavanju na projektu, podršku za razvoj specijalizovanih proizvoda ili tržišta, privilegovano zoniranje tržišta i poslovne ugovore i tako dalje;
* Prelazna podrška: opisuje prelaznu podršku onima čija će sredstva za život biti uništena.

Delokrug i nivo detalja plana raseljavanja se menjaju zajedno sa veličinom i složenošću raseljavanja. Predloženi sadržaj Akcionog plana za raseljavanje je dat u Aneksu 4.

* 1. **Odobrenje Akcionog plana za raseljavanje**

Aktivnosti na pripremi Akcionih planova za raseljavanje koji su specifični za to gradilište će biti obelodanjeni na način koji bi omogućio značajno učešće ljudi na koje utiče projekat. To pretpostavlja fazu uvodnih priprema, obelodanjivanje priprema za popis stanovništva, obelodanjivanje rezultata popisa stanovništva istovremeno poštujući privatnost ličnih informacija, obelodanjivanje socio-ekonomske osnovne procene, kao i obelodanjivanje nacrta Akcionog plana za raseljavanje. Svrha javne objave i diskusija je da se obezbedi smisleno učešće ljudi na koje utiče projekatu procesu pripreme, implementacije i praćenja instrumenata za raseljavanje.

Prvi nacrt Akcionog plana za raseljavanje biće podnet u Svetsku banku na reviziju i saldiranje. Nakon što je obavljena transakcija, to će biti objavljeno (na engleskom i na srpskom jeziku) od strane Jedinice za implementaciju projekta u oblastima dostupnim ljudima koji su ugroženi, lokalnim novinama u zajednici(zajednicama) koje su pogođene od strane Projekta i na Internet portalu Jedinice za implementaciju projekta, nakon čega sledi javno savetovanje sa lokalnim zajednicama i predstavnicima interesnih grupa. Jedinica za implementaciju projektaće takođe objaviti rekapitulirane informacije sadržane u Akcionom planu za raseljavanje za javno objavljivanje, da se osigura da pogođena lica razumeju postupke naknade i znaju šta da očekuju u različitim fazama Projekta (na primer, kada im se načini ponuda, koliko dugo vremena će imati da odgovore, žalbeni postupci, pravni postupci gde treba poštovati pravila postupka ukoliko pregovori propadnu). Ishod javnih savetovanja će biti dokumentovan i prikazan u konačnom dokumentu Akcionog plana za raseljavanje i poslat Svetskoj banci na nivou "Bez prava prigovora". Po prijemu "Bez prava prigovora", konačan Akcioni plan za raseljavanje će ponovo biti obelodanjen u oblastima dostupnim ljudima koji su pogođeni tim uticajem, objavljen u lokalnim novinama u zajednici(zajednicama) koje su pogođene od strane Projekta i na Internet portalu Jedinice za implementaciju projekta, i stavljen na raspolaganje putem implementacije Projekta.

Razvoj pregleda Akcionog plana za raseljavanje i postupak implementacije su prikazani na slici 1.

Razmišljanje o KOVID-u 19. Budući da bi trenutna pandemija KOVID-a 19 mogla dovesti do nepredvidivih preokreta, posete gradilištu i putovanja možda neće biti dozvoljeni. U zavisnosti od mera nametnutih od strane javnih organa i Vlade Srbije, društvene analize mogu biti prilagođene na prihvatljive telefonske ankete dok popis lica, inventara i imovine koji je obavljen od odgovarajuće obučenih lokalnih predstavnika, koji su primili odgovarajuću obuku od strane Eksperta za socijalnu inkluziju Jedinice za implementaciju projekta, da bi ih najmili za Projekat. Sveukupno, Projekat će pratiti odgovarajuće nacionalne i Smernice SZO-a, kao i Tehničku napomenu Banke: Javna savetovanja i angažovanje predstavnika interesnih grupa u operacijama podržanim od strane Svetske banke, kada postoje ograničenja za održavanje javnih sastanaka.

**Slika 1. Pregled razvoja Akcionog plana za raseljavanje**  **i postupka implementacije**

Finalizovanje podprojekta i aktivnosti

Distribucija odgovornosti između Ugovornih strana

Društvena analiza

ESS5 jeste prouzrokovan

Društveno-ekonomska analiza/cenzus

Najava, diskusija sa ljudima na koje utiče projekat

Podnošenje ARP Svetskoj banci

Objavljivanje ARP, javni uvid, finalno objavljivanje ARP

Implementacija ARP i pokrivanje troškova raseljavanja

Identifikovan uticaj na društvo

Bez društvenog uticaja

ESS5 nije prouzrokovan

OPR odredbe se ne primenjuju, upućuje se na ESMF primene mera za ublažavanje

DOZVOLJENI RADOVI

* 1. **Implementacija Akcionog plana za raseljavanje**

Nikakvo fizičko i/ili ekonomsko raseljenje za bilo koji dati pod-projekat neće se dogoditi dok Akcioni planovi za raseljavanjespecifični za to gradilište ne budu završeni i odobreni od strane Banke, i mere olakšanja predviđene u odgovarajućem Akcionom planu za raseljavanjebudu praktično sprovedene.

1. Savetovanje i objavljivanje

**5.1 Javno savetovanje**

Javna savetovanja su značajan deo implementacije Akcionog plana za raseljavanje. Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture /Jedinica za implementaciju projekta je odgovorna za organizovanje i izvršavanje Javnih savetovanja sa različitim ciljnim grupama pogođenim od strane svakog podprojekta, pre pokretanja i uključenja ljudi na koje utiče projekat u planiranje pre završetka Akcionog plana za raseljavanjespecifičnog za to gradilište.

Jedinica za implementaciju projektaćeuspostaviti stalni odnos sa pogođenim zajednicama onoliko brzo koliko je to moguće u procesu planiranja Projekta i tokom celog trajanja Projekta. Proces angažovanja će obezbediti njihovo smisleno savetovanje, da bi se olakšalo zajedničko razumevanje prirode i trajanje uticaja; informisano učešće u pitanjima koja ih neposredno pogađaju; predložene mere olakšanja; deljenje pogodnosti i mogućnosti od razvoja; i pitanja implementacije. Pojedinačni sastanci mogu se održati sa uključenjem ljudi na koje utiče projekatu vezi specifičnih slučajeva, uključujući kada je to potrebno, na osnovu zahteva od strane ljudi na koje utiče projekat.

Svi dokumenti koji su pripremljeni kao deo implementacije ovog Okvira politike raseljavanja, odnosno Okvira politike raseljavanja, bilo koji naknadni Akcioni plan za raseljavanje, će biti obelodanjeni na srpskom i engleskom jeziku, i načinjeni dostupnima za javni uvid najkasnije do 15 dana pre Javnog savetovanja i biće ostavljeno dovoljno vremena za podnošenje primedbi posle Javnog savetovanja. Sva Javna savetovanja će biti najavljena putem lokalnih novina, društvenih medija, oglasnih tabli i na Internet portalu Jedinice za implementaciju projekta.

Informacije o projektu, i informacije o Žalbenom mehanizmu biće prenete na srpskom i engleskom jeziku.

Pošto Svetska banka dostavi svoj ‘Bez prava prigovora’ nacrt ovog Okvira politike raseljavanja, javno savetovanje o Okviru politike raseljavanja će se održati (može se održavati istovremeno za drugi odobreni nacrt Projektnih dokumenata). Okvir politike raseljavanja će biti objavljen na vebsajtu Jedinica za implementaciju projekta, https://www.mgsi.gov.rs/, i biće na raspolaganju za javni uvid ne manje od 15 dana pre Javnog savetovanja, i mora se dodeliti dovoljno vremena za podnošenje komentara i pitanja. Poziv za javno savetovanje će biti poslat institucionalnim predstavnicima interesnih grupa i objavljen u nacionalnim i lokalnim novinama zajednica za koje se zna da su, ili mogu biti, pogođene od strane Projekta.

Javno savetovanje će biti najavljeno i u drugim medijima, na odgovarajući način:

* Vebsajtovi odgovarajućih lokalnih samouprava,
* Društvenim medijima,
* Lokalnim TV i radio stanicama,
* Lokalnim novinama,

istovremeno sa objavljivanjem dokumenata.

Poziv će takođe biti poslat:

* Vladinim institucijama,
* Predstavnicima i lokalnim zajednicama za koje se zna da su pod uticajem projekta,
* Nevladinim organizacijama,
* Akademiji,
* Nacionalnim i lokalnim medijima,
* Osetljivim grupama,
* Javnosti.

Ishod javnog savetovanja i ključne tačke diskusije i pitanja i zainteresovana lica će biti uključeni u konačan Okvir politike raseljavanja.

Projekat će usvojiti alternativnu komunikaciju i metode savetovanja, uzimajući u obzir zahteve socijalne distance, zbog ograničenja vezanih za KOVID 19.

**5.2 Objavljivanje dokumenata**

Svi dokumenti, odnosno ovaj Okvir politike raseljavanja i Akcioni planovi za raseljavanje će biti objavljeni na srpskom i engleskom jeziku. Dokumenti moraju biti na raspolaganju javnosti tokom trajanja Projekta, uključujući određivanje njegove vrednosti. Verzije na srpskom (ili/i dopunskim jezicima lokalne zajednice) će biti objavljene na vebsajtu MGSI/Jedinice za implementaciju projekta i odgovarajućih lokalnih samouprava. Svi dokumenti će biti prikazani ljudima na koje utiče projekat u postupku eksproprijacije zemljišta, naročito osetljivim grupama, i mora se objasniti uticaj Projekta na njihovu imovinu i njihova prava. Štampane kopije dokumentacije biće na raspolaganju u targetiranim JLS, na dostupnim, često posećenim mestima. Jedinica za implementaciju projektaje odgovorna za sva objavljivanja dokumenata.

* 1. **Dnevnik angažovanja zainteresovanih strana**

Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture/Jedinica za implementaciju projektaje odgovorna da uspostavi i održava Dnevnik angažovanja zainteresovanih strana da navede pismene dokaze i upiše sve aktivnosti angažovanja predstavnika interesnih grupa, uključujući grupne i pojedinačne sastanke, bilo koji virtuelni sastanak ili angažman, planirane ili spontane sastanke, zvanične ili nezvanične, telefonske razgovore, pisane razmene i tako dalje

Podaci koje treba uneti u Dnevnik angažovanja zainteresovanih strana uključuju datum, vreme i mesto sastanka/metod obaveštavanja, detalji o angažovanim predstavnicima interesnih grupa, kratak opis tema o kojima se diskutovalo, sakupljene informacije, rezime primljenih povratnih informacija, ako su primljene, i kratko objašnjenje kako su povratne informacije uzete u razmatranje, ili razlozi zašto nisu.

Dnevnik angažovanja zainteresovanih strana će biti vredan alat koji pruža Pregled ključnih faza angažmana, i aktivnosti unutar njega, olakšava praćenje od strane Plana uključivanja zainteresovanih strana, pod-projekta i implementaciju Akcionog plana za raseljavanje, povratne informacije za postupak raseljavanja, određivanja vrednosti davanja punomoćja ljudima na koje utiče projekat, dok se dogovaraju paketi naknade kako su projektovani u Okviru politike raseljavanja i Specifičnim planovima pod-projekta. Dnevnikom angažovanja zainteresovanih strana će upravljati ekspert za socijalnu inkluziju Jedinice za implementaciju projekta.

6 Žalbeni mehanizam

Žalbeni mehanizam na nivou projekta će biti uspostavljen od strane MGSI/Jedinica za implementaciju projekta, koji se sastoji od Centralnog pulta za povratne informacije kojim upravlja Jedinica za implementaciju projekta i Lokalni žalbeni pultovi (na koje se zajednički upućuje kao na Žalbeni mehanizam) (LŽP).

Centralni pult za povratne informacije će biti uspostavljen pre započinjanja bilo koje aktivnosti po projektu, da se upravlja i da se na odgovarajući način odgovori na žalbe tokom njegovih različitih faza, dok LŽP stupa na snagu nakon donošenja odluke o svakom novom podprojektu. Centralni pult za povratne informacije će biti odgovoran za celokupno upravljanje žalbama, dok će lokalni žalbeni pultovi služiti kao lokalna prijemna tačka za prihvatanje pritužbi i potvrdu prijema žalbi putem lokalnih puteva, uspostavljenih i kojima upravljaju lokalne vlasti (pogođena opština) sa predstavnicima iz ključnih predstavnika interesnih grupa (odnosno predstavnika Jedinice za implementaciju projekta, predstavnika opštine i predstavnika lokalnih zajednica). U Aneksu žalbenog mehanizma, pravna sredstva koja su dostupna prema nacionalnom zakonodavstvu će takođe biti na raspolaganju (sudovi, inspekcije, upravna nadležna tela i tako dalje).

Da bi se obezbedio pristup žalbenom mehanizmu, mogući korisnici, zajednice i drugi predstavnici interesnih grupa mogu podneti žalbe putem kanala koji su u glavnim potezima dati dole. Žalbeni mehanizam će pružiti mogućnost za produžene povratne informacije o podprojektima i rešavanje pojedinačnih žalbi tokom implementacije. Postupci vezani za bavljenje žalbama će biti objavljeni na vebsajtu Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture da bi se obezbedila potpuna transparentnost.

Žalbeni mehanizam služiti i kao informacioni centar na nivou projekta i kao žalbeni mehanizam, koji je na raspolaganju onima pogođenim praktičnim sprovođenjem svih podkomponenti projekta i primenjivaće se na sve projektne aktivnosti i biće značajan za sve lokalne zajednice pogođene projektnim aktivnostima. Žalbeni mehanizam će biti odgovoran za prijem i davanje odgovora na pritužbe i komentare sledećih grupa:

* Lice/pravno lice neposredno pogođeno od strane projekta, mogući korisnici projekta,
* Lice/pravno lice neposredno pogođeno od strane projekta putem eksproprijacije zemljišta i raseljavanja,
* Ljudi zainteresovani za projekat, i
* Lica sa dozvolom boravka/zajednice zainteresovane za i/ili pogođene projektnim aktivnostima.

Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture/Jedinica za implementaciju projektaće sarađivati sa jedinicama lokalnih samouprava (JLS) u zajedničkim naporima da se uspostavi funkcionišući žalbeni mehanizam i da se informišu predstavnici interesnih grupa o ulozi i funkciji žalbenog mehanizma, o kontakt osobama, prijemnim kanalima i postupcima za podnošenje žalbe u pogođenim oblastima. Informacije o žalbenom mehanizmu će biti na raspolaganju:

* Na vebsajtu Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture (http://www.mgsi.gov.rs/);
* Na oglasnim tablama i vebsajtovima jedinica lokalnih samouprava (JLS);
* Putem kampanja na društvenim medijima.

Iako je Projektni rizik za Seksualnu eksploataciju i zloupotrebu /Seksualno uznemiravanje i Seksualnu eksploataciju i zloupotrebu/Rizik od seksualnog uznemiravanja procenjen kao nizak (zbog (i) očekivanog lokalnog zapošljavanja i (ii) očekivanog malog broja radnika na gradilištima) žalbeni mehanizam će, na bazi predostrožnosti, omogućiti prepoznavanje žalbi zbog seksualne eksploatacije i zloupotrebe/seksualnog uznemiravanja. Takvim žalbama će se rukovoditi zasebno od strane obučenog stručnjaka, ali će se koristiti isti lanac vrednosti postupka i dole opisani vremenski okviri (Poglavlje 6.4. Prijem žalbe i lanac vrednosti postupka). Biće obezbeđena neophodna obuka za imenovanog člana osoblja koji treba da se bavi takvim žalbama.

* 1. **Podizanje pritužbi**

Efikasna administracija žalbi snažno se oslanja na postavljeni osnovni princip osmišljen da promoviše pravičnost procesa i njegove ishode. Na svaku pritužbu se može skrenuti pažnja Centralnog pulta za povratne informacije ili Lokalnih žalbenih pultova anonimno, lično ili telefonom, ili napismeno popunjavanjem obrasca žalbe telefonom, elektronskom poštom, poštom, faksom ili ličnom isporukom na adresu MGSI /Jedinice za implementaciju projekta koja će biti poznata jednom kada se uspostavi. Tačke pristupa i detalji o tačkama ulaza će biti objavljeni i postaće deo izgradnje svesti jednom kada lokacije podprojekata budu poznate i jednom kada Jedinica za implementaciju projektabude uspostavljena.

* 1. **Upravljanje žalbama**

Bilo koja pritužba će slediti put sledećih obaveznih koraka: prijem, procena i dodeljivanje, potvrda prijema, istraga, odgovor, izvršavanje naređenja i zaključenje.

Jednom prijavljeni žalbeni mehanizam će izvršiti brzu procenu radi provere prirode pritužbi i utvrđivanja ozbiljnosti. U roku od 5 dana od prijavljivanja on će potvrditi da je slučaj registrovan i dostaviće podnosiocu žalbe osnovne informacije o sledećem koraku. Zatim će pokrenuti istragu, pokušavajući da razume pitanje iz perspektive podnosioca žalbe i razumevanja koju radnju on/ona zahteva. Žalbeni mehanizam će voditi istragu posmatrajući činjenice i okolnosti, razgovorom sa svim uključenim stranama i savetovanjem sa značajnim predstavnicima interesnih grupa. Jednom kada je istraga završena, i zavisno od ozbiljnosti i vrste žalbe, o privremenoj odluci će se razgovarati sa podnosiocem žalbe, u vremenskom okviru od 10 dana nakon prijavljivanja žalbe. Jednostrano objavljivanje je izuzetak. Konačan sporazum treba da bude specifičan i objavljen, a podnosilac žalbe obavešten o konačnoj odluci najkasnije 30 dana nakon podnošenja žalbe. Žalba se zatvara nakon proveravanja istinitosti implementacije odluke. Čak i kada sporazum nije postignut, ili je žalba odbijena, značajno je da se navedu pismeni dokazi rezultata, aktivnosti i napor uložen u rešavanje, i da se zaključi taj slučaj. Ukoliko pritužba nije mogla da se reši dogovorno, podnosilac žalbe može pribeći zvaničnim sudskim postupcima, kako su načinjeni dostupnima po srpskom nacionalnom zakonskom okviru. Podnošenje žalbe unutar žalbenog mehanizma ne isključuje niti sprečava traženje rešenja od nekog zvaničnog nadležnog organa, sudskog ili drugog, u bilo koje vreme (uključujući i tokom procesa žalbe), što je predviđeno zakonskim okvirom Srbije.

U slučaju anonimne žalbe, nakon priznanja žalbe u roku od tri dana od prijavljivanja, Centralni pult za povratne informacije će izvršiti istraživanje žalbe i u roku od 30 dana od prijavljivanja žalbe, objaviti konačnu odluku koja će biti obelodanjena na vebsajtu Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture. Žalba se zatvara nakon proveravanja istinitosti implementacije odluke.

Centralni žalbeni pult će voditi dnevnik evidencije pritužbi koji će imati sve neophodne elemente za raščlanjivanje pritužbi po rodu osobe koja je podnosi, kao i po vrsti pritužbe. Lični podaci svakog podnosioca pritužbe će biti zaštićeni po Zakonu o zaštiti podataka. Svaka pritužba će biti upisana u dnevnik, sa najmanje sledećim podacima:

* Opis pritužbe,
* datum potvrde o prijemu prosleđen podnosiocu pritužbe,
* opis preduzetih aktivnosti (istraga, korektivne mere ), i
* datum rešenja/davanje povratnih informacija podnosiocu pritužbe,
* provera implementacije, i
* zaključivanje.

U slučaju da se pritužba ne može rešiti na način koji zadovoljava Podnosioca pritužbe, on/ona ima pravo na žalbu. U takvim slučajevima rešavanje žalbe će biti preispitano od strane komisije na nivou agencije za implementaciju. Komisija će se sastojati od tri imenovana člana koji nisu direktno uključeni u implementaciju Projekta. Komisija će potvrditi prijem žalbe u roku od 3 dana i objaviti konačnu odluku u roku od 5 dana od prijema žalbe. Odluka komisije za sobom povlači detaljno objašnjenje postupka rešavanja žalbe kao i objašnjenje konačne odluke, i smernicu o tome kako nastaviti ukoliko ishod i dalje nije zadovoljavajući za podnosioca žalbe.

* 1. **Dnevnik pritužbi**

Uloga žalbenog mehanizma, pored rešavanja pritužbi, treba da bude da čuva i skladišti komentare/primljene žalbe i da čuva Centralni Dnevnik pritužbi kojim upravlja Jedinica za implementaciju projekta.

Jedinica za implementaciju projekta će voditi Dnevnik pritužbi, da se osigura da svaka pritužba ima individualni poziv na broj i da se na odgovarajući način prati, i da su zabeležene aktivnosti završene. Kada se prima povratna informacija, uključujući pritužbe, definiše se sledeće:

* Vrsta,
* Kategorija,
* Krajnji rok za rešavanje pritužbe, i
* Dogovoreni akcioni plan.

Svakoj pritužbi treba dodeliti pojedinačni poziv na broj i da se na odgovarajući način prati, i da su zabeležene aktivnosti završene. Dnevnik treba da sadrži sledeće informacije:

* Ime podnosioca pritužbe, lokaciju i detalje pritužbe,
* Datum podnošenja,
* Datum kada je Dnevnik pritužbe postavljen u bazu podataka Projekta,
* Detalji o predloženoj korektivnoj aktivnosti,
* Datum kada je predložena korektivna aktivnost poslata Podnosiocu pritužbe (ako je podesno),
* Datum kada je pritužba zaključena,
* Datum kada je odgovor podnet Podnosiocu pritužbe.
  1. **Prijem pritužbe i lanac vrednosti postupka**

**Tabela 3. Dijagram toka pritužbi**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| KORACI | AKTIVNOSTI | DANA |
| KORAK 1: Podnošenje pritužbi | Usmeno, pismeno putem sugestije/kutije za žalbe, putem telefonske linije za pomoć /mobilnog telefona, pošte, SMS-a, društvenih medija (“WhatsApp, Viber, Facebook” i tako dalje), elektronske pošte, vebsajta i Lokalnih žalbenih pultova. Žalbeni mehanizam će takođe dozvoliti i podizanje anonimnih žalbi i njihovo uručivanje. Planovi uključivanja zainteresovanih strana specifični za tu lokaciju će uključiti detalje o ulaznim tačkama za žalbe i tačkama fokusa. |  |
| KORAK 2: Beleženje pritužbi | Izvršavanje podele pritužbi na osnovu tipologije pritužbi i podnosilaca pritužbi radi pružanja efikasnijeg odgovora, i dajući odmah prvi odgovor, ukoliko je to moguće. Tipologija će biti na osnovu karakteristika podnosioca pritužbe (na primer, osetljive grupe, lica sa invaliditetom, ljudi sa jezičkim barijerama, i tako dalje) i takođe prirode pritužbe. |  |
| KORAK 3: Priznanje pritužbe |  | 5 |
| KORAK 4: Istraga i razgovor sa podnosiocem pritužbe | Sakupljanje informacija o pritužbi radi utvrđivanja njene podobnosti i kako bi se stvorila jasna slika okolnosti oko stavke koja se razmatra. Ovaj postupak uobičajeno uključuje posete gradilištu, preglede dokumenata, sastanak sa korisnikom žalbenog mehanizma (ukoliko je poznat i voljan je da se angažuje) i sastanke sa pojedincima i/ili pravnim licima koja mogu pomoći u rešavanju tog pitanja. Biće uloženi razumni napori da se žalba reši. Ukoliko je žalba neodređena i nije dovoljno jasna, žalbeni mehanizam je u obavezi da pomogne i pruži savet i čak i pomogne u preoblikovanju podneska, da bi pritužbe/postale jasne, u svrhe informisane odluke od strane žalbenog mehanizma, u najboljim interesima lica pogođenih projektom. Ukoliko žalbeni mehanizam nije u mogućnosti da obradi stavke pokrenute trenutnom korektivnom aktivnošću, biće identifikovana dugoročna korektivna aktivnost. Odluka će dati jasnu ocenu o žalbi/pritužbi, jasnom odlučivanju i preporuke za pravičan pravni lek, i predložiće mere da se promeni buduće ponašanje koje je izazvalo pritužbu, kao i predložene mere za naknadu, ukoliko mere olakšanja ne mogu popraviti štetu ili povredu. Odluka će biti u pisanoj formi I biće isporučena osobi koja je podnela pritužbu, kao i bilo kojem drugom licu ili pravnom licu na koga će se preporuke i mere primenjivati ili je pod zakonskom obavezom. Lice koje je podnelo pritužbu može izraziti njegovo/njeno lično zadovoljstvo ishodom postupka rešavanja pritužbe. Jednostrana odluka će biti izuzetak i tražiće se rešavanje putem razgovora između žalbenog mehanizma i podnosioca žalbe. | 10 |
| KORAK 5: Saopštenje odluke |  | 30 |
| KORAK 6: Odgovor Podnosioca žalbe | Bilo zatvaranje pritužbe ili preduzimanje daljih koraka/komisija drugog reda ako pritužba ostane otvorena. Pre bilo kakvog zatvaranja žalbi/pritužbi, žalbeni mehanizam će:   * Potvrditi da su potrebne radnje žalbenog mehanizma sprovedene, da je proces rešavanja žalbi ispoštovan i da je doneta pravična odluka; * Organizovaće sastanak(sastanke) u roku od 10 dana od kada je kontaktiran od strane zainteresovanih strana, da prodiskutuju o tome kako rešiti to pitanje, ako nije prethodno sprovedeno; * Preporučiće konačnu odluku o meri umanjenja podnosiocu pritužbe/oštećenoj strani; * Praktično će sprovesti dogovorenu meru umanjenja; * Ažuriraće Obrazac prijave žalbe i daće ga na potpis podnosiocu pritužbe/oštećenoj strani; * Potpisaće Obrazac prijave žalbe i evidentiraće ažurirane informacije iz žalbe u Dnevnik žalbe; i * Poslaće kopije odgovarajućih dokumenata (na primer popunjen obrazac izveštaja o žalbama, mera ublažavanja, zapisnici sa sastanaka, ako je podesno) zainteresovanim stranama. |  |

Specifični Planovi uključivanja zainteresovanih strana za Pod-projekat će imati detalje o svakoj od tačaka prijema pritužbi, postupcima upravljanja pritužbama, vremenskim rokovima, aktivnostima istrage i uslovima završetka, uključujući 2. sloj nivoa rešavanja. Više detalja o lokalnim detaljima pristupa LŽP -u treba da budu poznati i prošireni u kasnijim fazama, i biće deo kampanje širenja svesti o Planovima uključivanja zainteresovanih strana u pod-projektu.

* 1. **Praćenja i izveštavanje o pritužbama**

Centralni pult za povratne informacije će biti odgovoran za:

* Redovno prikupljanje podataka, čim pritužbe budu primljene od strane LŽP -a koji služe kao lokalne prijemne tačke, o broju, sadržaju i statusu pritužbi i njihovo učitavanje u jedinstvenu regionalnu bazu podataka;
* Održavanje evidencije o pritužbama primljenim na regionalnom i lokalnom nivou;
* Praćenje nerešenih pitanja i predlaganje mera da se ona reše;
* Objavljivanje kvartalnih izveštaja o žalbenim mehanizmima,
  + Na vebsajtu Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture (http://www.mgsi.gov.rs/);
  + Na oglasnim tablama i vebsajtovima JLS;
  + Putem kampanja na društvenim medijima.
* Rezimiranje i analiziranje kvalitativnih podataka koji su primljeni od lokalnih tačaka za prijem pritužbi o broju, sadržaju i statusu pritužbi i njihovo učitavanje u jedinstvenu bazu podataka projekta.

Redovni izveštaji o društvenom praćenju Svetske banke se dostavljaju preko Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastructure/Jedinice za implementaciju projekta, koji će uključivati deo koji se odnosi na žalbeni mehanizam, što predviđa ažurirane informacije o sledećem:

* Status implementacije žalbenog mehanizma (postupci, obuka, kampanje javne svesti, predviđanje budžeta i tako dalje);
* Kvalitativni podaci o broju primljenih pritužbi (prijave, sugestije, žalbe, zahtevi, pozitivne povratne informacije) i broj rešenih pritužbi;
* Kvantitativni podaci o vrstama žalbi i odgovora, istaknutim pitanjima i pritužbama koje ostaju nerešene;
* Nivo zadovoljstva preduzetim merama (odgovor);
* Bilo koje preduzete korektivne mere.
  1. **Služba za rešavanje žalbi Svetske banke**

Zajednice i pojedinci koji veruju da su nepovoljno pogođeni od strane projekta podržanog od strane Svetske banke (World Bank - WB) mogu podneti žalbe postojećim mehanizmima za rešavanje žalbi na nivou projekta ili Službi za rešavanje žalbi Svetske banke. Služba za rešavanje žalbi Svetske banke osigurava da se primljene žalbe blagovremeno pregledaju radi rešavanja zabrinutosti vezanih za projekat. Projektom pogođene zajednice i pojedinci mogu podneti svoje pritužbe nezavisnom inspekcijskom veću Svetske banke koje utvrđuje da li je došlo do štete, ili bi moglo doći, kao rezultat nepoštovanja od strane Svetske banke njenih politika i postupaka. Pritužbe mogu biti podnete u bilo koje vreme nakon što su zabrinutosti iznete direktno na pažnju Svetske banke, a Uprava banke je dobila priliku da odgovori. Za informacije o načinu podnošenja žalbi Korporativnoj službi za rešavanje žalbi Svetske banke, molimo pogledajte [https://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-i -services/grievance-redress-service](https://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/grievance-redress-service).

Za informacije o načinu podnošenja žalbi Inspekcijskoj komisiji Svetske banke, molimo pogledajte [www.inspectionpanel.org](file:///C:\Users\Nebojsa\Downloads\www.inspectionpanel.org).

1. PraćenjE i određivanje vrednosti

**7.1 Institucionalno praćenje**

Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture /Jedinica za implementaciju projektaće voditi bazu podataka o raseljavanju i eksproprijacija sa minimumom sledećih informacija: potrebna količina zemljišta, završena eksproprijacija zemljišta, popis lica i imovine na koje se to odnosi, popis predmeta eksproprijacije razvrstanih po različitim fazama procesa (podnošenje predloga eksproprijacije nadležnoj JLS, odluka o eksproprijaciji, ponuda naknade, ugovori u vezi naknade, isplate naknade i isplata pomoći tokom preseljenja, i tako dalje). Predloženi obrazac za praćenje dat je u Aneksu 3.

Spisak institucionalnih odgovornosti tokom procesa otkupa zemljišta i preseljenja dat je u sledećoj tabeli:

**Tabela 4: Institucionalne odgovornosti**

| **Zadatak** | **Odgovornost** |
| --- | --- |
| Objavljivanje i organizovanje javnih konsultacija o Okviru politike raseljavanja | Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture/Jedinica za implementaciju projekta |
| Obelodanjivanje informacija svim ljudima na koje utiče projekat o postupku početka eksproprijacije i tokom svih faza eksproprijacije | Jedinica za implementaciju projektai JLS |
| Komunikacija i savetovanje sa ljudima na koje utiče projekat | Jedinica za implementaciju projektai JLS |
| Aktivnosti pre početka radova | Jedinica za implementaciju projektai JLS |
| Pružanje pomoći tokom raseljavanja | Korisnik eksproprijacije |
| Plaćanje naknade | Korisnik eksproprijacije |
| Upravljanje pritužbama | Jedinica za implementaciju projekta |
| Praćenje i izveštavanje o eksproprijaciji i raseljavanju | Jedinica za implementaciju projekta/konsultant za životnu sredinu i društveno uključivanje |
| Praćenje i izveštavanje posle početka radova | Izvođač radova |

**7.2 Praćenje procesa raseljavanja**

Jedinica za implementaciju projektaće sprovesti interno periodično praćenje (mesečno ili kvartalno u zavisnosti od dužine postupaka eksproprijacije zemljišta) tako da se može proceniti efikasnost procesa eksproprijacije i nivo zadovoljstva ljudi na koje utiče projekat.

Pokazatelji za sprovođenje praćenja su sledeći:

* Broj kategorija ljudi na koje utiče projekat;
* Broj javnih diskusija i konsultacija sa ljudima na koje utiče projekat;
* Broj i procenat potpisanih naplata o kojima se pregovaralo;
* Broj slučajeva fizičkog raseljavanja;
* Broj slučajeva ekonomskog raseljavanja;
* Broj slučajeva završene eksproprijacije zemljišta u poređenju sa očekivanim ukupnim brojem;
* Broj ljudi na koje utiče projekat koji su primili naknadu u poređenju sa očekivanim ukupnim brojem;
* Iznos isplaćene naknade u poređenju sa očekivanim ukupnim brojem;
* Broj privremeno zauzetih zemljišnih parcela u privatnom vlasništvu od strane izvođača radova, za izgradnju;
* Poređenje podataka o sredstvima za život pogođenih osoba pre i posle (pod)projekta
* Broj i vrsta pomoći koja se pruža osetljivim grupama u odnosu na celinu; i
* Broj i vrste pritužbi, uključujući pravne radnje proizašle iz eksproprijacije (podneti predmeti, rešeni predmeti, vreme potrebno za njihovo rešavanje).

Jedinica za implementaciju projektaće pratiti implementaciju procesa raseljavanja i putem internih, službenih institucionalnih sporazuma, kao i od strane povremenog nezavisnog inostranog konsultanta, koji treba da bude postavljen. Inostrani konsultant za praćenje i procenu može biti imenovan tokom pripreme Akcionog plana za raseljavanje, ako je potrebno, na osnovu konsultacija sa Svetskom bankom. Izveštaj o završetku Akcionog plana za raseljavanje će biti pripremljen i podnet u Svetsku banku u roku od 2 meseca od završetka Akcionog plana za raseljavanje. Izveštaj treba da potvrdi da su sva prava data u skladu sa Akcionim planom za raseljavanje specifičnim za to gradilište. Osim toga, izveštaj treba da proceni da li su propisane aktivnosti ublažavanja imale željeno dejstvo. Socioekonomski status pogođenog stanovništva treba da se izmeri u odnosu na osnovne uslove tog stanovništva pre raseljenja, kako je utvrđeno popisom i socioekonomskim osnovnim studijama.

1. InstitucionalnI SPORAZUMI

**8.1 Institucije odgovorne za implementaciju Projekta**

Projekat će biti praktično sproveden od strane Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture putem postojeće Jedinice za implementaciju projekta, podržan od strane CFU u Ministarstvu finansija (Ministry of Finance - MoF) i podržano od strane službenika u JLS koje su zvanično dodeljene projektu.

Iako neke od predviđenih projektnih aktivnosti u vezi sa lokalnom infrastrukturom mogu biti izvan delokruga (Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture) Jedinice za implementaciju projekta će obezbediti da sve nadležne institucije i ministarstva razmotre i odobre sve predložene aktivnosti i da sve relevantne dozvole budu pribavljene pre početka bilo kakvih radova.

Aranžmani za implementaciju projekta navedeni su u POGM-u, uključujući podelu odgovornosti između JIP, CFU i JLS.

Jedinica za implementaciju projekta Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture je već osnovana za upravljanje srpskim delom projekta Svetske banke za olakšavanje trgovine i transporta i Projekta modernizacije železnice MPA, a ista Jedinica za implementaciju projekta će upravljati Projektom razvoja lokalne infrastrukture i institucionalnog razvoja (LIID) Srbije. JIP će imati odgovarajuće menadžerske i tehničke kapacitete koji će omogućiti implementaciju Projekta: menadžer JIP i zamenik menadžera, stručnjak za životnu sredinu, stručnjak za socijalnu zaštitu i angažovanje građana, stručnjak za ljudski razvoj, do 4 stručnjaka za urbanu mobilnost, do 5 građevinskih inženjera, stručnjaka za bezbednost na putevima, do 3 eksperta za urbani razvoj, ekonomiste za saobraćaj, stručnjaka za upravljanje rizicima od katastrofa, stručnjaka za institucionalni razvoj, stručnjaka za investiciono finansiranje, stručnjaka za upravljanje javnim finansijama, stručnjaka za javnu komunikaciju i podizanje svesti, IT stručnjaka, i stručnjaka za praćenje i evaluaciju sa pola radnog vremena i stručnjak za OHS.

CFU će biti odgovoran za fiducijarna pitanja poput finansijskog upravljanja i podrške JLS za sprovođenje nabavki. CFU će biti ojačan sa najmanje 2 dodatna stručnjaka (jedan za nabavke i jedan za finansije), za nabavke čiji će glavni zadatak biti povećanje kapaciteta nabavke lokalnih samouprava i vođenje nabavki projekata u finansijskom okviru Zajma.

Svaka JLS će dodeliti posebnu osobu koja će biti odgovorna za komunikaciju sa JIP i opšte upravljanje učešća JLS u projektu. Da bi mogle da učestvuju u Projektu, svaka JLS koja učestvuje će potpisati OS kojim će se definisati opšte obaveze JLS u okviru Projekta u vezi sa unapređenjem strateškog planiranja, CE, PFM, upravljanjem saobraćajnom infrastrukturom, kao i odabirom i pripremom infrastrukturnih investicija uključujući planiranje projekta, kvalitet projektovanja i budžetiranje. Standardni OS je dat u POGM.

JLS će imati svoje zaposlene zadužene za upravljanje projektima koji se finansiraju iz kredita, uključujući aktivnosti u vezi sa nabavkom, pripremom projekata i uvođenjem poboljšanih politika i okvira za planiranje i upravljanje. Svaka korisnička JLS će potpisati Protokol o saglasnosti (Memorandum on Understanding – MoU) sa Ministarstvom građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture gde su definisani uzajamna odgovornost i obaveze. Protokol o saglasnosti će biti definisan u Operativnom priručniku projekta.

Jedinica za implementaciju projekta će biti podržan od jednog specijaliste za životnu sredinu i jednog eksperta za društveno uključivanje, socijalnog stručnjaka, bilo konsultanata sa punim ili nepunim radnim vremenom tokom sprovođenja projekta, a u zavisnosti od obima posla može biti potrebno dodatno zapošljavanje, koje se trenutno ne može odrediti. Sve dodatno osoblje bi bilo dogovoreno između Jedinice za implementaciju projekta i tima banke i podržano od strane projekta.

Ako je potrebno biće angažovan Specijalista za preseljenje sa nepunim radnim vremenom. Specijalista društvenih nauka će biti odgovoran za socijalnu zaštitu i osiguranje da je žalbeni mehanizam funkcionalan. Akcioni plan za raseljavanje po potrebi će pripremiti specijalista za preseljenje koga će Jedinica za implementaciju projekta angažovati za ovu specifičnu aktivnost/aktivnosti.

**8.2 Ključne institucije u postupku raseljavanja**

Postupak raseljavanja uključuje Vladu Republike Srbije, korisnika eksproprijacije, poreski nadležni organ, akreditovane stručnjake za procenu, lokalne vlasti i odgovarajuće sudove u slučajevima postojanja spora. Pregled svih institucija je prikazan dole. Detaljno dodeljene odgovornosti i aranžmani za implementaciju zahteva ovog Okvira politike raseljavanja i svakog Akcionog plana za raseljavanje specifičnog za gradilište će biti obuhvaćeni u samom Akcionom planu za raseljavanje.

**Tabela 5: Institucije uključene tokom eksproprijacije zemljišta/raseljavanja**

| **Institucija** | **Ključna odgovornost tokom raseljavanja** |
| --- | --- |
| Narodna skupština Republike Srbije | Zakonom proglašava javni interes. |
| Vlada Republike Srbije | Proglašava javni interes za eksproprijaciju (ako to nije urađeno putem zakona, kao što je gore navedeno). |
| Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture /Jedinica za implementaciju projekta | Praktično sprovodi i koordinira sve aktivnosti preseljenja u skladu sa ovim Okvirom politike raseljavanja i pojedinačnim Akcionim planovima za raseljavanje.   * Imenuje stručnjaka za preseljenje koji će pratiti implementaciju i izveštavati o društvenim komponentama projekta, posebno o praktičnom sprovođenju Okvira politike raseljavanja. * Najvljuje poslednji datum. * Priprema i objavljuje Okvir politike raseljavanja, Akcioni plan za raseljavanje i sve druge dokumente. * Održava javna savetovanja u svim fazama projekta. * Sarađuje sa značajnim predstavnicima interesnih grupa. * Uspostavlja i upravlja žalbenim mehanizmom ljudi na koje utiče projekat i predstavnika interesnih grupa; * Prati i procenjuje postupak raseljavanja i Svetskoj banci prijavljuje sva pitanja prema ovom Okviru politike raseljavanja. * Prati proces privremenog zauzimanja zemljišta sve dok se zemljište ne vrati njihovim vlasnicima u skladu sa ovim Okvirom politike raseljavanja. |
| Korisnik eksproprijacije | Upravlja procesom eksproprijacije. |
| Ministarstvo finansija (Ministry of Finance - MoF) | Zajmoprimac i nadležni organ drugog reda za odluke o eksproprijaciji. |
| Poreske uprave (decentralizovane na JLS, ali koje pripadaju Ministarstvu finansija) | Predviđaju procenu tržišne vrednosti poljoprivrednog ili građevinskog zemljišta. |
| Lokalne samouprave | JLS upravljaju procesom eksproprijacije (Odeljenje za imovinske poslove). Učestvuju i lokalni žalbeni pultovi. |
| Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede | Pruža informacije o dostupnom zamenskom zemljištu. |
| Republički geodetski zavod, Državni katastar nepokretnosti, decentralizovane jedinice | Pružaju službene informacije o svim nepokretnostima, uključujući zemljište, objekte, kuće i tako dalje.  Pružaju službene pravne informacije o vlasnicima nekretnina.  Pružaju informacije o posednicima nepokretne imovine.  Oznaka procesa eksproprijacije.  Izvršava zakonske promene vlasništva nad nepokretnostima nakon kupovine zemljišta, eksproprijacije i tako dalje. |
| Nadležni sudovi za područje JLS | Određuje pravičnu naknadu ako nije postignut prijateljski sporazum. |
| Upravni sudovi | Odlučuju po tužbama protiv konačnih i obavezujućih odluka koje je izdalo Ministarstvo finansija. |

9 Budžet i fINANSIRANJE Raseljavanja

Načelno, teret troška naknade snosiće Korisnik eksproprijacije i on će biti predviđen budžetom u okviru budžeta za naredne fiskalne godine. Troškovi za implementaciju ovog Okvira politike raseljavanja uključuju kategorije: (a) administrativni troškovi, uključujući troškove povezane sa eksproprijacijom (ukoliko je neophodno), i (b) naknadu za eksproprijaciju zemljišta i gubitak imovine, uključujući i prelazni i i svaki drugi dodatak po potrebi.

U ovoj fazi projekta i zbog nepoznatog delokruga, vrste i veličine uticaja, nikakva procena ne može biti data o traženom trošku.

Ovaj okvir politike raseljavanja kako se na njega upućuje u Sporazumu o zajmu, dopunjava nacionalne pravne zahteve koji usmeravaju prinudnu kupovinu zemljišta i preseljenje, i nakon ratifikacije poslužiće kao pravna osnova za otklanjanje nedostataka radi ispunjenja Standarda za životnu sredinu i socijalna pitanja (ESS5).

|  |
| --- |
| ANEKS 1: OBRAZAC ZA PRIJAVU ŽALBI |

|  |
| --- |
| Referentni broj: |
| Puno ime  Napomena: možete ostati anonimni ako želite, ili zatražiti da ne otkrivate svoj identitet trećim licima bez vašeg pristanka. U slučaju anonimnih pritužbi, odluka će biti objavljena na veb stranici projekata [https://www.mgsi.gov.rs/](http://www.minpolj.rs) |
| Ime \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Prezime \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| ❏ Želim da anonimno prijavim pritužbu  Rod podnosioca pritužbe (popunjavanje ovog polja je po izboru)  ❏ Muško ❏Žensko ❏Drugo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (molimo navedite) |
| ❏ Tražim da ne otkrivate moj identitet bez mog pristanka. Podaci za kontakt. Molimo označite kako želite da vas kontaktiramo (pošta, telefon, elektronska pošta). |
| ❏ Poštom: Molimo upišite poštansku adresu: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| ❏ Telefonom: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| ❏ Elektronskom poštom \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ❏ Pratiću rešavanje na veb lokaciji jer želim da ostanem anoniman/a. |
| Izabrani jezik za komunikaciju ❏ Srpski ❏ Drugi (navedite) |
| Opis incidenta ili pritužbe (Šta se dogodilo? Gde se to dogodilo? Kome se to dogodilo? Šta je rezultat problema? Datum incidenta/pritužbe) |
| ❏ Jednokratni incident/pritužba (datum \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) |
| ❏ Dogodio se više nego jednom (koliko puta? \_\_\_\_\_)  ❏ U toku (trenutno imate problem). Šta biste želeli da se dogodi da bi se problem rešio?  Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Molimo dostavite ovaj obrazac u: Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture/Jedinica za implementaciju projekta |

|  |
| --- |
| ANEKS 2: KONTROLNA LISTA DRUŠTVENE ANALIZE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| OBRAZAC ZA DRUŠTVENU ANALIZU I OKIDAČI ZA PODPROJEKTE | | | |
| **Ovaj izvještaj o ispitivanju će se sastojati od obrasca provere, dokaza o vlasništvu i slika iz terenskog istraživanja.**  **Naziv podprojekta:**  **Lokacija:**  **Vrsta aktivnosti I paket nabavke kako je dodeljen u Planu nabavke:**  **Priroda projekta:**  **Veličina/delokrug:**  **Agencija koja praktično sprovodi projekat:**  **Opis okruženja projekta:** | | | |
| **Pokazatelji ispitivanja koji se odnose na eksproprijaciju, imovinu i pristup** **novčanim sredstvima** | | | |
|  | | **DA** | **NE** |
| Vrsta aktivnosti – biće u podprojektu: | |  | |
| 1 | Zahtevati da se zemljište (privatno) pribavi (privremeno ili trajno) za njegov razvoj |  |  |
| 2 | Nabaviti zemljište u očekivanju projekta? |  |  |
| 3 | Koristite zemljište koje je trenutno zauzeto ili se redovno koristi u proizvodne svrhe (na primer baštovanstvo, poljoprivreda, pašnjaci, lokacije za ribolov, šume). |  |  |
| 4 | Fizički raseliti pojedince, porodice ili poslovanja. |  |  |
| 5 | Rezultat je privremeni ili trajni gubitak useva, voćaka ili infrastrukture domaćinstva. |  |  |
| 6 | Rezultat toga je nenamerno ograničavanje pristupa ljudi zakonski određenim parkovima i zaštićenim područjima. |  |  |
| 7 | Rezultat je gubitak sredstava za život. |  |  |
| 8 | Stvaraju negativan uticaj na bilo koje osetljive pojedince ili grupe. |  |  |
| 9 | Stvaraju negativan uticaj na nezvanične prodavnice na sporednim putevima, na trgovce ili na bilo koji nomadski tip trgovačke aktivnosti. |  |  |
| 10 | Utiču na zdravlje i bezbednost zajednice. |  |  |
| 11 | Utiču na interno raseljena lica ili izbeglice. |  |  |
| 12 | Ometaju pristup zdravstvenoj zaštiti i obrazovanju. |  |  |

**Ako je bilo koje polje od 1 do 9 označeno sa DA, Standardi za životnu sredinu i socijalna pitanja (ESS5) će biti značajni i biće pripremljeni instrumenti specifični za to gradilište, u skladu sa Okvirom politike raseljavanja.**

**Ako je bilo koje polje od 10 do 13 označeno sa DA srazmerne mere ublažavanja biće osmišljene prema** **Planu upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima specifičnom za to gradilište.**

SERTIFIKACIJA

Ovim potvrđujemo da smo temeljno ispitali sva potencijalna štetna dejstva ovog potprojekta. Koliko znamo, potprojekat ne izbegava pojedinačno/ne izbegava sve negativne društvene uticaje.

|  |
| --- |
| Za Jedinicu za implementaciju projekta/ Konsultant za društveno uključivanje |

|  |
| --- |
| ANEKS 3: ŠABLON ČUVANJA BELEŽAKA |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Br.** | **Građevinsko zemljište** | **Tražene eksproprijacije zemljišta** | **Završene eksproprijacije zemljišta** | **Broj vlasnika zemljišta (predmeta)** | **Br. vlasnika zemljišta koji su primili naknadu** | **Br. zemljoposednika (predmeta) na sudovima** | **Br. zemljoposednika kojima tek treba da se ponudi naknada** | **Br. zemljoposednika koji nisu primili naknadu** | **Br. fizički raseljenih domaćinstava** | **Trajanje eksproprijacije na osnovu uzorka** |
| **(ha)** | **(ha)** |
| 1 | Da se doda jednom kada se odabere | 0.00 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **UKUPNO** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| ANEKS 4: PredloženI SADRŽAJ/AKCIONI PLAN ZA RASELJAVANJE |

Delokrug i nivo detalja plana raseljavanja se menjaju zajedno sa veličinom i složenošću raseljavanja.

Plan je na osnovu ažurnih i pouzdanih informacija o:

(a) predloženom raseljavanju i njegovim uticajima na raseljena lica i druge negativno pogođene grupe,

(b) pravnim pitanjima uključenim u raseljavanje.

Plan raseljavanja obuhvata elemente date dole, prema njihovom značaju. Kada bilo koji element nije značajan za projektne okolnosti, to treba zabeležiti u planu raseljavanja.

**Sadržaj** **Akcionog plana za raseljavanje:**

1. *Opis projekta*. Opšti opis projekta i identifikacija oblasti projekta.

2. *Potencijalni uticaji*. Identifikacija:

(a) komponente projekta ili aktivnosti koje podstiču raseljavanje;

(b) zona uticaja takve komponente ili aktivnosti;

(c) alternativna rešenja koja su razmatrana radi izbegavanja ili minimizacije raseljavanja; i

(d) mehanizmi koji su upostavljeni da se raseljavanje minimallizuje, u mogućem obimu, tokom implementacije projekta.

3. *Ciljevi*. Glavni ciljevi programa raseljavanja.

4. *Pregled popisa stanovništva i osnovnih socio-ekonomskih studija*. Nalazi popisa stanovništva na nivou domaćinstva identifikuju i broje pogođena lica, i uz uključenost pogođenih lica, premeravaju zemljište, objekte i druga osnovna sredstva koji će biti pogođeni projektom. Pregled popisa stanovništva takođe služi drugim suštinskim funkcijama:

(a) Identifikaciji karakteristika raseljenih domaćinstava, uključujući opis proizvodnih sistema, rada i organizacije domaćinstva; i osnovne informacije o sredstvima za život (uključujući, prema potrebi, nivoe proizvodnje i prihod koji proizlaze iz zvaničnih i nezvaničnih ekonomskih aktivnosti) i životni standard (uključujući zdravstveno stanje) raseljenog stanovništva;

(b) Informacije o osetljivim grupama ili licima za koja možda moraju da se načine specijalne odredbe;

(c) Identifikacija javne ili infrastrukture zajednice, imovine ili komunalija koji mogu biti pogođeni;

(d) Pružanje osnove za projekat, i predviđanje budžeta za program raseljavanja;

(e) Zajedno sa utvrđivanjem poslednjeg datuma, pružanje osnove za izostavljanje nepodobnih ljudi iz naknada i pomoći za raseljavanje; i

(f) Utvrđivanje osnovnih uslova za svrhe praćenja i određivanja vrednosti.

Ukoliko je to značajno, dopunske studije opisuju sledeće:

(g) Sistemi zakupa i prenosa zemljišta, uključujući popis prirodnih resursa zajedničke imovine od kojih ljudi zarađuju za život i izdržavanje, sistemi plodouživanja zasnovani bez dokumenata o svojini (uključujući ribolov, ispašu ili upotrebu šumskih površina) kojima upravljaju priznati lokalni mehanizmi za dodeljivanje zemljišta, i sva pitanja koja pokreću različiti sistemi zakupa u projektnom području;

(h) Obrasci društvene interakcije u pogođenim zajednicama, uključujući društvene mreže i sisteme socijalne podrške, i kako će na njih projekat uticati; i

(i) Društvene i kulturne karakteristike raseljenih zajednica, uključujući opis formalnih i neformalnih institucija (na primer, organizacije zajednice, ritualne grupe, nevladine organizacije (Non-Governmental Organizations – NVO)) koje mogu biti značajne za strategiju savetovanja i za projektovanje i implementaciju aktivnosti raseljavanja.

5. *Zakonski okvir*. Nalazi analize pravnog okvira, koji pokrivaju:

(a) Delokrug ovlašćenja prinudnog sticanja i nametanja ograničenja korišćenja zemljišta i priroda naknade koja je s tim povezana, u smislu metodologije vrednovanja i roka plaćanja;

(b) Važeći pravni i administrativni postupci, uključujući opis pravnih lekova koji su na raspolaganju raseljenim licima u sudskom procesu i uobičajeni vremenski okvir za takve postupke, i svi dostupni mehanizmi za rešavanje žalbi koji mogu biti značajni za projekat;

(c) Zakoni i propisi koji se odnose na agencije odgovorne za implementaciju aktivnosti raseljavanja; i

(d) Nedostaci, ako ih ima, između lokalnih zakona i prakse koji obuhvataju obaveznu kupovinu, nametanje ograničenja korišćenja zemljišta i obezbeđivanje mera preseljenja i Standarda za životnu sredinu i

socijalna pitanja (ESS5), i mehanizama za premošćavanje takvih nedostataka.

8. *Institucionalni okvir.* Nalazi analize institucionalnog okvira, koji pokrivaju:

(a) Identifikacija agencija odgovornih za aktivnosti raseljavanja i nevladine organizacije/CSOs koji mogu imati ulogu u praktičnom sprovođenju Projekta, uključujući davanje podrške za raseljena lica;

(b) Procena institucionalnog kapaciteta takvih agencija i nevladinih organizacija/CSOs-ovi; i

(c) Bilo koji koraci koji su predloženi da se unapredi institucionalni kapacitet agencija i nevladinih organizacija/CSOs-ova koji su odgovorni za implementaciju raseljavanja.

9. *Podobnost.* Definicija raseljenih lica i kriterijuma za određivanje njihove podobnosti za naknadu i drugu pomoć za raseljavanje, uključujući značajne završne datume.

10. *Procena i naknada za gubitke.* Metodologija koja treba da se koristi pri vrednovanju gubitaka radi određivanja troškova njihove zamene; i opis predloženih vrsta i nivoa naknada za zemljište, prirodna dobra i drugu imovinu prema lokalnom zakonu, i takve dopunske mere kakve su neophodne da se za njih postigne trošak zamene.

11. Učešće z*ajednice*. Uključenja raseljenih lica (uključujući zajednice koje su domaćini, tamo gde je to značajno):

(a) Opis strategije za savetovanje sa, i učešće raseljenih lica u projektovanju i praktičnom sprovođenju aktivnosti raseljavanja;

(b) Siže izraženih gledišta i kako su ta gledišta uzeta u razmatranje u pripremi plana raseljavanja;

(c) Revizija prikazane alternative raseljavanja i izbori načinjeni od strane raseljenih lica u vezi mogućnosti, biće njima dati na raspolaganje; i

(d) Institucionalizovani sporazumi putem kojih raseljena lica mogu da saopšte svoje zabrinutosti nadležnim organima projekta tokom planiranja i implementacije, i mere da se osigura da takve osetljive grupe etničke manjine i žene budu na odgovarajući način zastupljeni.

12. *Raspored* *implementacije*. Raspored implementacije predviđa očekivane datume za raseljenje, i procenjeno pokretanje i rokove završetaka za sve aktivnosti plana raseljavanja. Raspored bi trebalo da ukaže kako su aktivnosti raseljavanja vezane za implementaciju celokupnog projekta.

13. *Troškovi i budžet*. Tabele prikazuju kategorisane procene troška za sve aktivnosti raseljavanja, uključujući naknade za inflaciju, rast stanovništva i druge nepredviđene situacije; vremenski raspored za izdatke; izvore sredstava; i sporazume za blagovremeni priliv sredstava i sredstva za preseljenje, ako ih ima, u područja izvan nadležnosti agencija za implementaciju.

14. *Mehanizam za rešavanje žalbi*. Plan opisuje priuštive i dostupne postupke za rešavanje sporova trećih strana koji nastaju raseljavanjem ili preseljenjem; takvi mehanizmi za podnošenje žalbi treba da uzmu u obzir dostupnost sudskih sredstava i zajednice, i tradicionalne mehanizme za rešavanje sporova.

15. *Praćenje i određivanje vrednosti*. Sporazumi za praćenje aktivnosti iseljenja i raseljavanja od strane agencije za implementaciju, dopunjeni nezavisnim praćenjem, kako banka smatra odgovarajućim, kako bi osigurala potpune i objektivne informacije; pokazatelji praćenja učinka za merenje ulaza, rezultata i ishoda za aktivnosti raseljavanja; uključivanje raseljenih lica u proces praćenja; određivanje vrednosti rezultata za razumni period nakon završetka svih aktivnosti preseljenja; korišćenje rezultata praćenja raseljavanja za vođenje naknadne implementacije.

16. *Sporazumi za prilagodljivo upravljanje*. Plan treba da sadrži odredbe za prilagođavanje praktičnog sprovođenja preseljenja kao odgovor na nepredviđene promene u uslovima projekta, ili neočekivane prepreke za postizanje zadovoljavajućeg ishoda raseljavanja.

|  |
| --- |
| ANEKS 5: IZVEŠTAJ O JAVNIM KONSULTACIJAMA |

Treba da se doda.

1. <http://www.ustavni.sud.rs/page/view/139-100028/ustav-republike-srbije> [↑](#footnote-ref-1)
2. https://www.paragraf.rs/propisi/zakon\_o\_javnoj\_svojini.html [↑](#footnote-ref-2)
3. <https://www.paragraf.rs/propisi/zakon_o_osnovama_svojinskopravnih_odnosa.html> [↑](#footnote-ref-3)
4. https://www.paragraf.rs/propisi/zakon\_o\_planiranju\_i\_izgradnji.html [↑](#footnote-ref-4)
5. https://www.paragraf.rs/propisi/zakon\_o\_ozakonjenju\_objekata.html [↑](#footnote-ref-5)
6. <https://www.paragraf.rs/propisi/zakon_o_vanparnicnom_postupku.html> [↑](#footnote-ref-6)
7. <https://www.paragraf.rs/propisi/zakon_o_opstem_upravnom_postupku-2016.html> [↑](#footnote-ref-7)
8. <https://www.paragraf.rs/propisi/zakon_o_drzavnom_premeru_i_katastru.html> [↑](#footnote-ref-8)
9. <https://www.paragraf.rs/propisi/zakon_o_eksproprijaciji.html> [↑](#footnote-ref-9)
10. https://pubdocs.worldbank.org/en/837721522762050108/Environmental-and-Social-ramework.pdf#page=29&zoom=80 [↑](#footnote-ref-10)
11. Fizičko raseljavanje osoba u projektu LIID je malo verovatno. [↑](#footnote-ref-11)
12. Bespravno useljavanje [↑](#footnote-ref-12)